

### **AUSGABE 2023 / 2024**

Ratgeber Aquaristik • 0,50 Euro • www.zookauf.de Für unsere Kund\*innen kostenlos!



# INHALT





### Aquarien

**06 I Stilvolle Highlights**Zeit für Schönes

**15 I Nano-Aquarien**Schönheit auf kleinstem Raum

## Aquarientechnik

**18 I Innen- und Außenfilter**Ein Lebensraum zum Wohlfühlen

**28 | Heizsysteme** Für konstante Wärme

**32 | Filtermedien**Die perfekte Siedlungsfläche

**38 I LED-Beleuchtung**Einfluss auf alle Lebensräume

### Pflanzen & Bewohner

**44 I Aquarienpflanzen**Unverzichtbar und wunderschön

**52 I CO<sub>2</sub>-Pflanzendüngung** Unabdingbarer Nährstoff

**56 I Bodengrund**Beschaffenheit einer besonderen Ebene

**60 I Pflanzenpflege**Gärtnern unter Wasser

**62** I Fische, Krebse und Garnelen im Porträt

Beliebte Bewohner

**65 I Dekorationselemente**Die ganz besonderen Akzente



Wir kompensieren den CO<sub>2</sub>-Ausstoß, der beim Druck dieses Kataloges entsteht und unterstützen den Klimaschutz mit dem Projekt des Ausbaus grüner Energie in Asien. Mit diesem Erneuerbare-Energie-Portfolio, das Wind- und Solarenergieprojekte, Wasserkraftprojekte sowie Biogas- und Biomasseprojekte umfasst, werden Projektaktivitäten in mindestens fünf verschiedenen Ländern Asiens gefördert, darunter Indien, China, Indonesien, Thailand, Sri Lanka und der Türkei.





## Ernährung & Wasserpflege

**70 I Gesunde Futtermittel**Leckeres auf allen Ebenen

80 I Optimale Wasserbedingungen Wichtige Werte im Blick

### Terraristik

96 | Wasser- und Landschildkröten

Liebenswerte Wesen aus längst vergangenen Zeiten

### 98 | Landschildkröten im Porträt

Landschildkröten – Wahre Sonnenanbeter

99 | Wasserschildkröten im Porträt

> Wasserschildkröten – Geniale Schwimmer

100 | Gesunde Ernährung

Mahlzeiten für besondere Gefährten

103 | Richtige Pflegemaßnahmen

Schildkröten in menschlicher Obhut

# LUST AUF MEHR?







Hier finden Sie Ihren Zoofachmarkt in Ihrer Nähe: **Lookauf.dl/halndlly** 



Jetzt reinhoren auf Spotify:

Heimtier-Podcast







### Zeitlos schön!

Tauchen Sie ein in die beeindruckende Wunderwelt der Aquaristik und erleben Sie Aquarien in ihrer elegantesten Erscheinung. In den verschiedenen Größen werden sie zum wahren Blickfang in jedem Wohnraum. Neue Trends, Technologien und ein wachsendes Sortiment an hochwertig ausgestatteten Aquarien ermöglichen es Ihnen, Ihre eigene, individuelle Erlebniswelt hinter Glas zu erschaffen. Auf technisch höchstem Niveau wirken die modernen wie eleganten Aquariensets oder -kombinationen mit ihren klaren Linien und ansprechenden Beleuchtungen fast magisch.

Auf den nachfolgenden Seiten geben wir Ihnen einen Überblick über die unterschiedlichen Aquarienmodelle, die verschiedenen Größen und den beeindruckenden Materialmix der besonderen Eyecatcher.



# Zeit für Schönes

Es ist kein Geheimnis: Aguarien sind eine Welt für sich und sie bieten erstaunliche Einblicke in das Leben unter Wasser. Daher wundert es nicht, dass sich viele Aquaristik-Fans diese einzigartige Atmosphäre in die eigenen vier Wände holen. Dabei können sie bei der Schaffung eines derartig harmonischen Stücks Natur aus dem Vollen schöpfen, denn die Auswahl an unterschiedlichen Aguarien ist riesig. Einsteiger\*innen bieten wir praktische Komplettsets, die bereits vollständig ausgestattet sind. So lässt sich das Einrichten eines Aquariums ganz leicht gestalten.

### **Meisterwerk Aquarium**

Die hochwertigen Aquarien überzeugen mit einem modernen Design und schaffen in den Unterwasserwelten zugleich magisch fließende Stimmung. Abgestimmt auf das Farb- und Lichtkonzept des Raumes, ergeben sich außergewöhnliche Effekte, die einer harmonischen Bewegung unterliegen. Längst gibt es an individuelle Bedürfnisse angepasste Aquarien. Als eleganter Raumtrenner, integriert in eine Regalwand oder im Sichtbereich der Sitzmöbel werden die Aquarien vom Profi passgenau angefertigt und gestaltet.

### Qualität, die man sieht

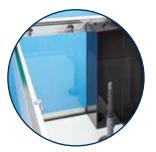
Eine spezielle Beleuchtung, die die Farbintensität der Unterwasserbewohner zusätzlich verstärkt, ein stabiler Unterschrank, der die Technik verschwinden lässt, eine dekorative Rückwand, die das Design abrundet – jedes Detail des Aquariums kann heute an die Einrichtung und das Gesamtbild des Raumes angepasst werden. Ein Blickfang sind sie alle, denn sie bieten auf eindrucksvolle Weise eine spannende und farbenprächtige Kulisse

### **OASE HighLine**

Die OASE HighLine-Aquarien sind in den Ausführungen HighLine 125, HighLine 175, HighLine 200, HighLine 300, HighLine 400, HighLine 600 und als Raumteiler erhältlich. Das Möbeldesign ist verfügbar in vier verschiedenen Dekoren.

- Die vollständig zu öffnende Aluminiumabdeckung mit Aluminiumeffektleiste zur Kies- und Wasserrandabdeckung sieht schick aus.
- Optiwhite-Glas für eine klare Sicht auf die Unterwasserwelt.
- Ein Trockenschacht sowie Bodendurchführungen ermöglichen den verborgenen Anschluss des Filters.
- Installationszubehör, Schläuche und Kabel sind gut versteckt. Die Verrohrung für den Filteranschluss ist im Lieferumfang enthalten.
- Die Futterklappe erleichtert das Einstreuen der Nahrung.
- Der hochwertige Unterschrank hat moderne grifflose Türen und eine Aluminiumleiste.
- Ausziehbare Schubelemente für Filter und Pflegeprodukte erleichtern die Pflege und Wartung.











Vier verschiedene Möbeldekore

# OASE StyleLine

## OASE StyleLine – Das Komplettpaket für Ihr Zuhause!

Das stilsichere Design und die Ausstattung inklusive Eckinnenfilter BioPlus Thermo und moderner, zeitgemäßer Beleuchtung überzeugen. Die OASE StyleLine-Aquarien sind in den Ausführungen StyleLine 85, StyleLine 125 und StyleLine 175 erhältlich. Das Möbeldesign ist verfügbar in zwei verschiedenen Dekoren.

Mit dabei ist jeweils ein LED-Beleuchtungskit. Das optimal abgestimmte Lichtspektrum sorgt für gutes Pflanzenwachstum und setzt die Bewohner schön in Szene.

Der praktische Glasschiebedeckel ist komplett abnehmbar und leicht zu reinigen. Die Wasserrandabdeckung und Kiesblende sind foliert und rahmen die Aquarienbewohner und -pflanzen stilsicher ein.

Das Sicherheits-Floatglas ist weniger anfällig für Kratzer und bietet eine verzerrungsfreie Sicht auf die Unterwasserwelt.



Inklusive Unterschrank mit grifflosen Türen, Push-toopen-Funktionalität und Füßen in Aluminiumoptik.





# OASE ScaperLine

### ScaperLine-Aquarien - von Profis für Profis

Das ScaperLine-Aquarium bietet den passenden Rahmen für Ihr Kunstwerk. Optiwhite-Glas sorgt für unverfälschte, leuchtende Farben. Die Glaswände werden auf Gehrung geschnitten und an den Kanten sorgfältig von Hand zusammengeklebt. Das schafft einen stilvoll leuchtenden Rahmen für Ihre Unterwasserwelt.

#### **Funktionale Features:**

Der Unterschrank in Manufakturqualität bietet:

- magnetische Werkzeughalter, die die Scaper-Tools aufnehmen und griffbereit halten;
- Handtuch- und Kescherhalter;
- geschickt platzierte Kabel- & Schlauchführung für eine aufgeräumte Optik;
- ausziehbaren Regalboden für den optionalen Außenfilter.



0

### Push-to-open-Funktion

Unterschrank und Aquarium haben eine gemeinsame, flächenbündige Linienführung.



### Umbau zum Raumteiler

Durch die optionale Raumteilerplatte, die an der Rückseite des Unterschranks angebracht werden kann, lässt sich das ScaperLine zu einem Raumteiler verwandeln.



### Für praktisch jede Umgebung

Erhältlich in drei Größen (60, 90 und 100 Liter) und drei Unterschrankdekoren in den Farben Schwarz, Grau und Weiß.

# EHEIM incpiria— Modern Living—Plug & Play

Edles Design, hochwertige Verarbeitung, ausgereifte Konstruktion, perfekte Technik, angenehme Ruhe, optimale Sicherheit - und alles komplett vorbereitet.

Die Aquarien mit 60 cm Tiefe lassen extra viel Raum für die Gestaltung der Unterwasserwelt.

### EHEIM incpiria 430

Maße: ca. 130 x 144 x 60 cm



### **EHEIM incpiria 230**

Maße: ca. 70 x 144 x 60 cm



# EHEIM vivaline LEN – Individuelle Wohnwelten

### **EHEIM vivalineLED**

EHEIM vivalineLED ist eine moderne Süßwasseraquarienkombination in vier verschiedenen Größen und in unzähligen Farbkombinationen. Das austauschbare Dekorbrett wird standardmäßig in den vier Unterschrankfarben Anthrazit, Eiche grau, Pinie und Weiß geliefert. Als Zubehör ist das Dekorbrett zusätzlich zu den vier Grundfarben noch in weiteren Farben verfügbar. Mit Original EHEIM-Filter, Heizer sowie biologischen Filtermedien.

vivalineLED 126: Filter biopower 160, Heizer thermocontrol 100 W, 1 x 10,6 W LED. Maße: ca. 81 x 119 x 36 cm.

vivalineLED 150: Filter biopower 200, Heizer thermocontrol 100 W, 2 x 7,7 W LED. Maße: ca. 61 x 124 x 51 cm.

vivalineLED 180: Filter biopower 200, Heizer thermocontrol 150 W, 1 x 13,4 W LED. Maße: ca.  $101 \times 119 \times 41$  cm.

vivalineLED 240: Filter ecco pro 300, Heizer thermocontrol 150 W, 1  $\times$  16,3 W LED. Maße: ca. 121  $\times$  124  $\times$  41 cm.



**EHEIM vivalineLED 126** 

EHEIM clearscape – Aquascaping-Ästhetik



### **EHEIM clearscape**

Das Becken mit klaren Scheiben aus reinstem Weißglas sorgt für eine unverfälschte Sicht auf Tiere und Pflanzen. Durch den besonders stilvollen und hochwertigen Unterschrank wird EHEIM clearscape zu einem wahren Blickfang.

- Offene Aquariumkombination ohne Abdeckung & Beleuchtung.
- Reinstes Weißglas für klare, unverfälschte Transparenz.
- Keine störenden Verstrebungen im Aquarium.
- · Stabiler Unterbau mit Freiraum für Individualität.
- Grifflose Türen mit gedämpfter Push-to-open-Türscharnier-Technik

In den Ausführungen clearscape 73, clearscape 175, clearscape 200 und clearscape 300 erhältlich.

# Tetra AquaArt Explorer Line

### **Tetra AquaArt Explorer Line**

Bei der Tetra AquaArt Explorer Line handelt es sich um Aquarien-komplettsets, die gegenüber der Vorgängerversion, neben ihrer modernen Erscheinung, durch eine noch leistungsstärkere und zugleich energiesparende LED-Beleuchtung mit Tag-/Nachtlichtmodus überzeugen. Letztere fördert das Pflanzenwachstum und lässt das Aquarium optisch erstrahlen. Die hochwertigen Aquarien sind zudem äußerst robust und verfügen über eine transparente Abdeckung aus Acrylharz mit einer praktischen Fütterungsluke. Im Komplettset ist außerdem der Tetra EasyCrystal Filter enthalten, der für glasklares und fischgerechtes Wasser sorgt.

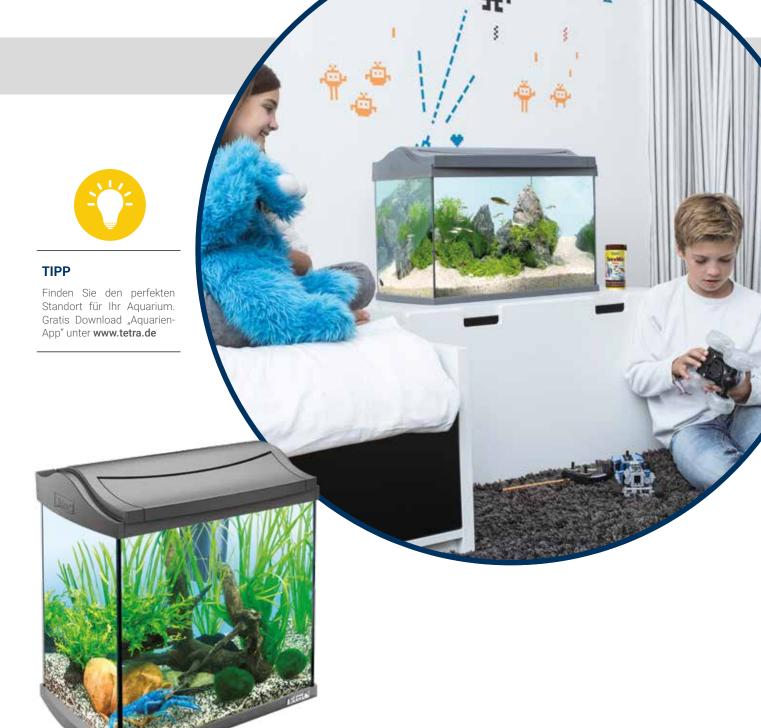
AquaArt 30 Liter: Filter: EasyCrystal Filter 250, Beleuchtung: 4 W (Tag), 1,5 W (Nacht), inkl. TetraWafer Mix 3 g.

AquaArt 60 Liter: Filter: EasyCrystal FilterBox 300, Heizer: HT 50, Beleuchtung: 6 W (Tag), 1,5 W (Nacht), inkl. TetraMin 100 ml, AquaSafe 100 ml und Easy Balance 100 ml.

Zwei Ersatz-Filterkartuschen Tetra EasyCrystal Filter Pack 250 / 300 und Poster sind in beiden Aquariensets zusätzlich inklusive.







# Tetra AquaArt Discovery Line

### **Tetra AquaArt Discovery Line**

Das Tetra AquaArt Discovery Line-Aquarium erzeugt durch seine LED-Beleuchtung faszinierende Einblicke in die Unterwasserwelt. Die integrierte Tag- und Nachtlichtschaltung lässt Fische und Pflanzen in beeindruckender Weise zur Geltung kommen. Neben der stromsparenden und daher nachhaltigen Beleuchtung, enthält das Komplettset eine aufeinander abgestimmte Filter- und Heizertechnologie. Futter und Pflegeprodukte runden das Komplettset ab und machen die Einrichtung des Aquariums kinderleicht.

Discovery Line 30 Liter: LED: 4,8 W (Tag), 0,7 W (Nacht), Lumen: 270 lm, Lichtausbeute: 56 lm/w, Filter: EasyCrystal Filter 250, inkl. WaferMix 3 g.

Discovery Line 60 Liter: LED: 9,6 W (Tag), 1,7 W (Nacht), Lumen: 500 lm, Lichtausbeute: 52 lm/w, Filter: EasyCrystal FilterBox 300, Inkl. TetraMin 100 ml, AquaSafe 100 ml, Easy Balance 100 ml, zwei Ersatz-Filterkartuschen EasyCrystal Filter 250 / 300.

Beide Aquarien sind in den Farben Weiß und Anthrazit erhältlich.

Scaper Cubes & Aqua Tanks – Durchdachtes Aquarienkonzept

Sowohl die sera Scaper Cubes als auch die AquaTanks lassen sich durch verschiedene Beleuchtungsvarianten und Unterschränke nahezu komplett frei konfigurieren und auf die individuellen Bedürfnisse anpassen. Neben einer Abdeckung stehen Acrylglashalter und Aluminiumgehäuse zur Montage der Leuchtmittel zur Verfügung. Auf Wunsch auch direkt als Set mit Leuchtmittel und Vorschaltgerät. Passende Unterschränke gibt es in drei verschiedenen Höhen (80, 90 und 100 cm). Zusätzlich stehen für die Push-to-openTüre sechs Dekore zur Auswahl. Abgerundet wird das Aquarienkonzept durch insgesamt neun auf die Aquarien abgestimmte und vorkonfektionierte Hardscapes.

### **Aquariumabdeckung**

- Ermöglicht flexible, individuelle Beleuchtungskombinationen.
- Sinnvolle Ergänzung, um ca. 40 % Strom zu sparen.
- Inkl. Futterklappe mit Easyclick-System, so dass auch Futterautomaten wie der sera X-Feeder ganz einfach aufgestellt werden können.













Drei verschiedene Höhen des Unterschrankes









### **Aufsatzleuchten**

- · Schnell und leicht zur Aquarienpflege entfernbar.
- Mondlichtinstallation.





**Hardscape Monument Rock** 



Hardscape Rio Negro



### Acrylglashalter

- Transparente, moderne LED-Halterung.
- Minimale Abdeckung des offenen Designaquariums.
- · Ausleuchtung über die gesamte Aquarienbreite.



Sechs verschiedene Türfarben



Drei verschiedene Höhen des Unterschrankes







# SuperFish

### SuperFish Scaper-Serie

SuperFish Scaper-Aquarien bestehen aus Crystal Clear-Glas, welches für eine kristallklare Unterwasserwelt sorgt. Die fünf Modelle wurden speziell für das Aquascaping entwickelt. Die Abmessungen sind perfekt, um schön bepflanzte Unterwasserlandschaften zu erschaffen.

### Scaper 70.

Das kristallklare Glasaquarium, mit einem Fassungsvermögen von 70 Litern hat ein neues, niedriges Design für ein modernes Erscheinungsbild und wird mit einem platzsparenden Anhängefilter geliefert. Durch die kuppelbaren und austauschbaren Filterpatronen ist das Aquarium sehr wartungsfreundlich. Die LED-Beleuchtung mit einem PAR-Wert von 269 sorgt für ein optimales Pflanzenwachstum. Optional sind längere Lampenhalterungen erhältlich, um die Lampe höher über dem Aquarium zu positionieren und Platz für hohe Pflanzen zu schaffen. Maße: 60 x 40 x 28 cm.

### Scaper 140.

138 Liter Fassungsvermögen. Maße:  $77 \times 45 \times 40$  cm. Inklusive SuperFish Eco Flow 240-Außenfilter.



### **PROFI-TIPP**



PAR-Wert der Beleuchtung: Alle OubiQ Pro-, Scaper Qube- und Scaper-Aquarien sind ab sofort mit einer neuen Beleuchtungseinheit mit sehr hoher Lichtleistung ausgestattet. Dadurch sind die Aquarien auch für Pflanzen mit einem hohen Lichtbedarf geeignet. Je höher der PAR-Wert, desto besser kann die Pflanze das Licht bei der Photosynthese nutzen.

### Designunterschränke

Moderne Aquarienschränke passend für Scaper-QubiQ-, Quadro- und andere Aquarien.

In verschiedenen Breiten, Höhen und zwei Möbeldekoren erhältlich.



Schönheit auf kleinstem Raum

Dekorativ eingerichtet und mit farbigen Unterwasserbewohnern besetzt, haben Nano-Aquarien längst die Gunst vieler Aquaristik-Liebhaber\*innen gewonnen. Was aufgrund ihrer Größe auf den ersten Blick kompliziert erscheinen mag, ist dank moderner Technik aber einfach zu handhaben und zudem sparsam im Verbrauch.

### Für den perfekten Start

Die im Zoofachmarkt erhältlichen Komplettsets bieten ein umfangreiches Zubehör aus integriertem Filter, einer Pumpe sowie einer energiesparenden LED-Beleuchtung und ermöglichen somit einen unkomplizierten Start in die kleine Unterwasserwelt.

### Alles gut durchdacht?

Damit die Freude an einem kleinen Aquarium von langer Dauer ist, gilt es, sich bereits im Vorfeld über die richtige Handhabung der Mini-Aquarien ausführlich zu informieren. Denn nur eine wohldurchdachte und vor allem gut aufeinander abgestimmte Komposition Pflanzen und Tieren macht den Zauber eines attraktiven Nano-Aquariums aus. Insbesondere Garnelen mit ihren leuchtenden Farben werden gerne in die kunstvollen Unterwasserlandschaften eingesetzt. Mit ihrem ungewöhnlichen Aussehen, dem segmentierten Panzer, den dunklen Stielaugen sowie ihren Beinen, Antennen und Fühlern kommen sie in einem Nano-Aquarium effektvoll zur Geltung.



#### Quadro 70 Pro.

Das SuperFish Quadro 70 ist ein modernes, benutzer\*innen-freundliches Aquarium, ideal für alle, die ein schönes Aquarium suchen, aber wenig Zeit für die Pflege aufwenden wollen. Das integrierte Filtersystem hält das Aquarienwasser sauber und bietet Platz für den Aquarienheizer, der so sicher und außer Sichtweite montiert werden kann. Das Quadro fügt sich stilvoll in jede Einrichtung ein und verfügt über einen eingebauten Filter, eine langlebige, sichere LED-Beleuchtung, ein cleveres Kabelführungssystem an der Rückseite und eine Glasabdeckscheibe. Fassungsvermögen: 70 Liter, Maße: 55 x 35 x 45,7 cm.







## Unterwasserträume werden wahr

Es scheint als liege eine gewisse Magie in jedem Raum, der durch ein Aquarium bereichert wird. Das Treiben unter Wasser, das sanfte, scheinbar schwerelose Dahingleiten der bunt schillernden Fische oder auch die Urwüchsigkeit der üppig bepflanzten Unterwassergärten wirken ein Stück weit der Welt entrückt. Damit diese Szenerie keine Wunschvorstellung bleibt und Ihr Aquarium mit einer eindrucksvollen Flora und Fauna zur Formvollendung gelangt, ist der Einsatz entsprechender Technik wichtig. Dabei bietet das vielfältige Angebotsspektrum von der Filterung über Heizsysteme bis zur CO2-Technik und der Beleuchtung alles, was Sie für ein perfekt funktionierendes Aquarium benötigen. Die optimale Verarbeitung der hochwertigen Materialien ermöglicht, dass Ihre zauberhafte Unterwasserwelt mit ihren Bewohnern dauerhaft gesund bleibt. Eine gro-Be Auswahl an technischen Hilfsmitteln stellen wir Ihnen auf den nachfolgenden Seiten genauer vor.



# Ein Lebensraum zum Wohlfühlen

Ein Aquarium ist etwas Wunderschönes, denn es kann zahlreichen Unterwasserbewohnern und Pflanzen einen wichtigen Lebensraum bieten. Doch sauberes Wasser stellt dabei die elementare Voraussetzung einer gesunden Unterwasserwelt dar. Denn im Gegensatz zu einem Naturgewässer handelt es

sich bei einem Aquarium um ein geschlossenes, künstliches Ökosystem, in dem eine Selbstreinigung nicht möglich ist, was den Einsatz spezieller Filter unentbehrlich macht.

Für das ökologische Gleichgewicht ist daher die richtige Filtertechnik

von entscheidender Bedeutung und gehört zur technischen Grundausstattung eines Aquariums. Einen Überblick über das riesige Angebot an unterschiedlichen Filtersystemen können Sie sich in Ihrem Zoofachmarkt verschaffen.

### **OASE BioStyle-Rucksackfilter**

Kommen ein herkömmlicher Außenfilter und ein Innenfilter nicht in Frage, überzeugt der OASE BioStyle Hang-On Filter mit seinen individuellen Vorteilen: Bei der Inbetriebnahme müssen im Vergleich zu einem klassischen Außenfilter keine Schläuche verlegt werden. Ein Unterschrank mit entsprechenden räumlichen Kapazitäten für die Platzierung des Filters ist hier ebenfalls nicht nötig und auch im Inneren des Aquariums nimmt der Hang-On Filter keinen Platz ein. Der BioStyle ermöglicht einen freien Blick auf die Unterwasserwelt.

### Zwei Filterphasen für optimale Reinigung:

Biologische und mechanische Reinigung plus Features, wie zum Beispiel die entnehmbare Filterkartusche, vereinfachen die Pflege enorm und sind das große Plus des BioStyle-Hängefilters.

### Perfekter Sitz:

Die justierbaren Abstandhalter sorgen dafür, dass sich der BioStyle-Hängefilter optimal in das Aquarium einpasst. Das transparente Ansaugrohr ist zudem teleskopierbar.

### Erhältlich in drei Größen:

BioStyle 75 (geeignet für Aquarien bis max. 70 Liter), BioStlye 115 (bis max. 115 Liter), BioStlye 180 (bis max. 180 Liter), Erhältlich in grau und dunkelblau.









reddot winner 2023

### **OASE FiltoSmart 60-Außenfilter**

Für kleine Aquarien bis 60 Liter – für hohe Ansprüche an die Wasserqualität.



#### Praktisch

Selbstentlüftungsfunktion für den unkomplizierten Betrieb.



#### Platzsparend

Neben oder hinter dem Aquarium platzierbar.



#### Schnell startklar

Komplettset, inkl. Filtermedien, Schläuchen, Adapter, Ansaug- und Ausströmerrohr sowie Wasserdiffusor.



# sera UVC-Xtreme — Außenfilter

#### sera UVC-Xtreme-Außenfilter

Erhältlich in den Leistungsstufen 800 und 1200. Effiziente und energiesparende Außenfilter der neuesten Generation. Mit integrierter UVC-Lampe mit Amalgam. Dadurch haben sie eine bis zu 42 % längere Lebensdauer und 52 % mehr Leistung als normales UVC. Der sera UVC-Xtreme-Außenfilter entfernt bis zu 93 % der Keime und Algen im Aquarium. Elektronisch dimmbare Leistung, anpassbar an den Bedarf und damit besonders energiesparend, schon bei fünf Watt hoher Pumpleistung. Extrem leise durch besonderen Läufer, permanente Entlüftung und Schallisolierung. Mit elektrischer Ansaugpumpe, sodass kein manuelles Ansaugen oder Handpumpen mehr nötig sind. Besonders sicher durch 24 Volt Gleichspannungsversorgung über ein externes Vorschaltgerät. Inklusive und gratis: hochwertige Produkte aus der sera Professional-Linie: Die Hochleistungsfiltermedien sera siporax und crystal clear zur biologischen bzw. mechanischen Filterung.



Modell	Aquarium	Echte maximale Filterzirkulation	Leistungsaufnahme mit UVC	Leistungsaufnahme ohne UVC	Filtervolumen	Filterkörbe
UVC-Xtreme 800	100   - 800	840 l/h	5 W - 19 W	9,8 W - 24 W	61	2 Stück
UVC-Xtreme 1200	200   - 1200	1220 l/h	5 W - 29 W	9,8 W - 34 W	11	4 Stück

sera X-Edge – Eckfilter



### sera X-Edge-Eckfilter

Leistungsstarke und energieeffiziente Eckfilter für Aquarien bis 300 Liter.

sera X-Edge 300, 450 und 700 sind moderne Eckfilter, die dank durchdachter Technik besonders leistungsstark sind und dabei leise arbeiten. Der Wasserdurchfluss ist stufenlos regulierbar und kann mithilfe des enthaltenen Sprührohres auch in der Richtung variabel eingestellt werden. Alternativ bietet die Entenschnabeldüse die Möglichkeit, eine weiche Strömung zu erzeugen. Gleichzeitig kann über diese auch die Sauerstoffzufuhr erhöht werden: über den Injektor kann mithilfe des beiliegenden Air-Sets Luft angesogen werden, die anschließend mit dem Wasser vermischt ins Aquarium befördert wird. Alle sera X-Edge-Eckfilter sind so konstruiert, dass das Hinterschwimmen des Eckfilters bzw. das Vordringen in die Filtermedien durch Fische und Garnelen verhindert werden.

# OASE Bio-Master Thermo

#### **OASE BioMaster Thermo**

Für große Aquarien von 250 bis 850 Liter Volumen mit höchsten Ansprüchen an die Wasserqualität und Wartung.

Der Außenfilter BioMaster Thermo erfüllt höchste Ansprüche an die Wasserfiltration und Filterreinigung. Die Kombination aus hocheffektiver biologischer Filterung durch Hel-X sowie mechanisch-biologischer Reinigung durch Filterschwämme sorgt für gesundes und klares Aquarienwasser.



### Easy-Clean-Vorfiltermodul

Kein lästiges Ausbauen des Filters mehr – das Vorfiltermodul wird einfach entnommen, ausgespült und wieder eingesetzt.



#### Schnell startklar

Ein Entlüftungsbutton macht die Wasseransaugung sehr effektiv und ermöglicht einen schnellen und einfachen Start bei der Installation und nach der Reinigung. Komplettset mit allen nötigen Schläuchen, Anschlüssen und Filtermedien.



#### Siche

Absperrmechanismus und Sicherheitsverriegelung verhindern ungewollten Wasseraustritt bei der Filterreinigung.



### Temperierbar

Inklusive Regelheizer HeatUp für individuelle Temperaturen beim BioMaster Thermo – auch nachrüstbar.

	BioMaster Thermo 250	BioMaster Thermo 350	BioMaster Thermo 600	BioMaster Thermo 850
Aquariengröße	bis 250 l	bis 350 I	bis 600 l	bis 850 I
Leistung (I/h)	900	1100	1250	1550
Vorfiltervolumen (I)	0,40	0,50	0,60	0,60
Filtervolumen (I)	4,4	5,6	6,8	8
Schlauchanschlüsse (mm)	16/22	16/22	16/22	16/22
Leistungsaufnahme Filter + Heizer (Watt)	15 + 150	18 + 200	22 + 300	32 + 400

# OASE CrystalSkim

### OASE CrystalSkim 350 & OASE CrystalSkim 600

Die modernen, kompakt designten Skimmer CrystalSkim 350 für Aquarien bis 350 Liter und CrystalSkim 600 für Aquarien bis 600 Liter sorgen für eine saubere Aquarienoberfläche und nehmen schnell und effektiv "Treibgut" wie Pflanzenreste und natürlich die lästige Kahmhaut auf. Der starke Motor ist stufenlos einstellbar. Der Schwimmring sorgt für eine lange Standzeit.





# CASE BioPlus

### **OASE BioPlus**

Der Aquarien-Eck-Innenfilter BioPlus reinigt das Wasser in Aguarien von 50 bis 200 I Volumen.



#### Platzsparend

Lässt sich diskret in einer Ecke anhand von Saughaltern befestigen.





#### Einfach zu reinigen

Die kompakte Filtereinheit lässt sich unkompliziert entnehmen, dabei bleibt die Pumpeneinheit im Aquarium.



### Sparsames Set

Glasklares Wasser

Extrem leise und energiesparende Pumpe.

Filterschwämme und feines,



### Temperierbar

Inkl. Regelheizer HeatUp für individuelle Temperaturen.



### Unauffällig

Integrierte Ausströmerdüsen erzeugen eine gleichmäßige Oberflächenbewegung, kümmern sich um die optimale Sauerstoffanreicherung und beugen einem Biofilm vor.





### **PROFI-TIPP**

Dieser Filter ist im Lieferumfang der OASE StyleLine Aquariensets enthalten.



# OASE FishGuard

### **OASE FishGuard-Futterautomat**

Fahren Sie beruhigt in den Urlaub. Der Futterautomat FishGuard versorgt Ihre Fische im Aquarium rund um die Uhr.





### Unkompliziert

Die Programmierung ist dank übersichtlichem LCD-Display besonders einfach.



### Zwölf Futterladungen programmierbar

Bis zu viermal täglich sind Fütterungen mit maximal drei Dosierungen pro Fütterung einstellbar.



### Zuverlässig

Sicherer Batteriebetrieb -Netzteil als Zubehör erhältlich: ein nahtloser Wechsel auf Batteriebetrieb bei Stromausfall ist gewährleistet.





### Optimal geschützt

Ein ausgeklügelter Mechanismus mit Spezialabdichtung schützt das Futter vor Feuchtigkeit.



### Flexibel fixieren

Eine Halterung zur Befestigung am Glasrand für offene Aquarien oder Terrarien ist optional erhältlich.

# JBL: Kristallklares Wasser für Ihr Aquarium

### JBL CristalProfi i greenline

Innenfilter zur mechanischen und biologischen Filterung für sauberes und gesundes Aquarienwasser. Alle Modelle sind komplett anschlussfertig und mit Filtermassen ausgestattet. Die modulare Bauweise lässt kleine Modelle "mitwachsen".

- · Beliebig erweiterbar.
- · Wasserauslaufrohr 90° drehbar.
- · Großes Filtervolumen
- · Wiederlösbare Saughalter.

Erhältlich in den Modellgrößen CristalProfi i60, i80, i100 und i200. Ein innovatives Ventilsystem entleert den Filter bei Entnahme aus dem Aquarium, ohne dass Schmutzwasser in das Aquarium zurückfließt. Alle Modelle sind völlig untertauchbar und haben eine hohe Energieeffizienz. Die Pumpe ist wartungsfrei, sorgt für permanente Zirkulation und die Leistung ist regulierbar.







### JBL TopClean II

Zweite Generation des Oberflächenabsaugers für Aquarien. Optimierter Aufschwimmkörper (mehr Auftrieb, stärkerer Kamm, neue Innenform) und herausnehmbare Justierspindel. Kahmhautbildung (weiße Schicht auf der Wasseroberfläche) wird wirkungsvoll verhindert. Sorgt automatisch für eine saubere Wasseroberfläche und damit für einen höheren Sauerstoffgehalt im Süß- und Meerwasseraquarium. Einfach an den Ansaugschlauch des Außenfilters anschließen.

### JBL CristalProfi e greenline

Außenfilter für Aquarien von 40 - 800 Litern. Für sauberes und gesundes Aquarienwasser mit geschlossenem Wasserkreislaufsystem. Komplett ausgestattet und anschlussfertig, mit eingebauter Schnellstarteinrichtung, Filterstart ohne Wasseransaugen. Die Filter zeichnen sich durch ihre extreme Laufruhe aus. Patentiertes neues Vorfiltersystem mit 100 % mehr Fläche als bei den Vorgängermodellen der Serie 01. Die Schlauchanschlüsse sind um 360° drehbar. Lieferumfang inkl. Schläuchen, Rohren, Ansaugkorb, Winkel, Saughaltern, Filtermassen (Biofilterkugeln und Biofilterschaum).

	CristalProfi e402 greenline	CristalProfi e702 greenline	CristalProfi e902 greenline	CristalProfi e1502 greenline	CristalProfi e1902 greenline
Aquariengröße	bis 120 I	bis 200 l	bis 300 l	bis 700 I	bis 800 I
Leistung (I/h)	450	700	900	1400	1900
Filtervolumen (I)	4,6	6,1	7,66	12	15
Schlauchanschlüsse (mm)	12/16	12/16	12/16	16/22	19/25
Leistungsaufnahme (Watt)	4	9	11	20	36

# Tetra Innenfilter





Die Tetra EasyCrystal FilterBox 300 ist ein Aquarium-Innenfilter mit Heizerfach und ist wie auch der EasyCrystal Filter 250 ein kompaktes, platzsparendes Komplettset für kristallklares Wasser. Mit dem FilterPack ist ein schneller, sauberer Wechsel garantiert: Für die optimale Filterung alle vier Wochen die Filterkartusche ersetzen. Kein Auswaschen des Filtermediums und keine nassen Hände mehr.





### **Tetra IN Plus-Innenfilter**

Bewährt haben sich die IN Plus-Innenfilter. Sie sind leistungsstark und komfortabel zu bedienen und für Aquarien bis 200 Liter einsetzbar. Neben der stufenlosen Regelung der Durchflussgeschwindigkeit, ist die Austrittsdüse um 180° drehbar und das integrierte Venturi-System sorgt für eine zusätzliche Luftzufuhr.

Produkt	Leistung (I/h)	Aquariengröße (in Liter)	Leistungsaufnahme (Watt/Volt)	Anzahl zweigeteilter Filterkammern
Tetra IN 300 Plus	150 - 300	10 - 40	5 W / 230 V/50 Hz	1
Tetra IN 400 Plus	200 - 400	30 - 60	7 W / 230 V/50 Hz	1
Tetra IN 600 Plus	300 - 600	50 - 100	8 W / 230 V/50 Hz	2
Tetra IN 800 Plus	400 - 800	80 - 150	12 W / 230 V/50 Hz	1
Tetra IN 1000 Plus	500 - 1000	120 - 200	14 W / 230 V/50 Hz	2

# EHEIM Innenfilter: Komplett ausgestattet und sofort betriebsbereit

### **EHEIM aquaball**

- · Großflächiger Ansaugbereich von allen Seiten.
- · Power-Diffusor für starke Sauerstoffanreicherung.
- · Düsenrohr für eine naturnahe Oberflächenbewegung
- · Neue, sichere und kompakte Filterhalterung "Easy-Klick".



EHEIM aquaball 60 El

EHEIM aquaball 130

EHEIM aquaball 180

### **Hochleistungs-Innenfilter EHEIM biopower**

- · Mehrfache Filterung wie bei einem EHEIM Außenfilter.
- Modularer Filteraufbau mit geschlossenen Filterkörben, befüllt mit EHEIM SUBSTRAT pro und einem Ansaugkorb, mit einer original EHEIM Filterpatrone bestückt.
- · Power-Diffusor und Düsenrohr.
- "Easy-Klick"-Verschluss-System.



EHEIM biopower 160 EHEIM biopower 200 EHEIM biopower 240

# EHEIM Futterautomat

### **EHEIM autofeeder+**

Der EHEIM autofeeder+ ist der intelligente Futterautomat mit digitaler Steuerung über WLAN. Alle Funktionen lassen sich per Smartphone, Tablet oder PC/MAC programmieren und überwachen. Sie können Fütterungszeiten und Futtermengen individuell festlegen und einen Fastentag generieren. Es gibt einen Überfütterungsschutz; außerdem erhalten Sie eine E-Mail, wenn das Futter in der Trommel zur Neige geht. Darüber hinaus ist auch die Synchronisation mit anderen Geräten unserer WiFi-Familie möglich. So werden Sie z. B. bei Verknüpfung mit dem Aquarienheizer EHEIM thermocontrol+e per E-Mail vor einer Fütterung gewarnt, wenn die Wassertemperatur zu hoch ist. Und bei Verknüpfung mit dem EHEIM professionel 5e-Außenfilter kann dessen Drehzahl während der Fütterung automatisch für zehn Minuten reduziert oder erhöht werden.



# EHEIM pHcontrol+e

### **EHEIM pHcontrol+e Set**

- Smarter Controller zur Überwachung und Steuerung des pH-Wertes im Aquarium durch Regelung der CO<sub>2</sub>-Zugabe.
- Kabellose WiFi-Verbindung mit einem WLAN-fähigen Endgerät (Smartphone, Tablet, PC/MAC).
- Verbindung und Kompatibilität mit Geräten der EHEIM DIGITAL-Familie
- Elektronisch gesteuerte Zugabe von CO<sub>2</sub> durch ein zwischengeschaltetes Magnetventil.
- Messung des pH-Wertes durch einen pH-Sensor (Messbereich: pH 0 bis pH 14).
- Regelbereich des Controllers: pH 6 bis pH 9.











### **EHEIM reeflexUV+e**

EHEIM reeflexUV+e ist die WiFi-gesteuerte Weiterentwicklung des bewährten EHEIM UV-Klärers reeflexUV. Das Prinzip der patentierten Reflektor-Technik mit wesentlich verstärkter keimtötender UV-C-Strahlung ist dabei gleich geblieben. Während in herkömmlichen UV-Klärern das Wasser über Umwege am UV-C-Brenner vorbeiströmt, nimmt es im EHEIM reeflexUV+e den direkten Weg. So entsteht kein Leistungsverlust und man spart Energie. Der Wirkungsgrad ist doppelt so gut.

- Reduziert bzw. eliminiert schnell und effektiv schädliche Keime (Bakterien, Pilze, Viren, andere Krankheitserreger) und infektiöse Schwärmer (Fischparasiten) sowie Schwebealgen im Wasser.
- Patentierte Reflektortechnik: Die einzigartige Anordnung der UV-C-Lichtquelle und dem daran vorbeigeleiteten Aquarienwasser in Verbindung mit einem Spezialreflektor sorgt für einen unvergleichlichen Wirkungsgrad bei geringem Energieeinsatz.

# EHEIM professionel 4+-Außenfilter mit Standzeit-Verlängerung

### EHEIM professionel 4+-Filter Die Vorteile im Überblick:

- Außenfilter der Spitzenklasse mit allen Vorteilen der professionel 3-Reihe für Aquarien von 120 bis 600 Liter.
- Zusätzlich mit Regelfunktion zur Standzeit-Verlängerung bei verschmutzten Filtermassen (Xtender).
- · Quadratische Grundform für großes Filtervolumen und hohe Standsicherheit.
- · Hohe Durchflussleistung bei sehr niedrigem Energieverbrauch.
- · Durchfluss regulierbar.
- Flüsterleiser Lauf und extrem lange Lebensdauer durch Hochleistungs-Keramik im Pumpenlaufwerk.
- · Ansaughilfe zum schnellen Befüllen des Filtersystems.
- · Sicherheits-Schlauchadapter; lässt sich nur bei geschlossenen Ventilen lösen.
- Großer Vorfilter hält Grobschmutz zurück und sorgt für lange Standzeit des biologischen Filtermaterials. Einfach zu entnehmen und leicht zu reinigen.
- Einzeln herausnehmbare, individuell zu befüllende Filterkörbe mit Reinigungsgitter "Easy Clean".
- Komplett ausgestattet mit Original EHEIM-Filtermedien und Installationszubehör.
- $\bullet$  Erhältlich in den Größen EHEIM professionel 4+ 250, EHEIM professionel 4+ 350 und EHEIM professionel 4+ 600.



# EHEIM Außenfilter

### **EHEIM eXperience**

Lösbarer Schlauchadapter mit zwei integrierten Absperrhähnen, Schlauchsicherung und Verriegelungsbügel als komplette Einheit. Einzeln herausnehmbare Filtereinsätze mit versenkbaren Griffen für eine einfache Handhabung. Die EHEIM eXperience-Außenfilter sind in drei Größen als 150, 250 und 350 erhältlich. Zubehör inklusive: Düsenrohr, Ansaugrohr, Auslaufbogen, EHEIM-Qualitätsschlauch und Installationszubehör.



# EHEIM professionel 5e-Außenfilter mit integrierter WLAN-Funktion

### EHEIM professionel 5e-Filter Die Vorteile im Überblick:

- Elektronischer Profi-Filter mit integrierter WLAN-Funktion (WiFi) und kabelloser Steuerung per Smartphone, Tablet oder PC/MAC
- · Zur Steuerung wird keine extra App benötigt.
- Frei konfigurierbare Einstellungen: Konstanter Durchfluss, Bio-Modus, Puls-Modus und manueller Modus.
- Verknüpfung mit weiteren Geräten möglich (z. B. Beleuchtungs-Steuerung LEDcontrol+).
- Konstante Überwachung des Reinigungsintervalls; Reinigungshinweis wird automatisch an die hinterlegte E-Mail-Adresse gesendet.
- Permanente elektronische Systemüberwachung (u. a. automatische Luftableitung, Fehlerbehebung).
- · WLAN-Funktion (WiFi) kann nach der Konfiguration deaktiviert werden.
- Hochwertige verschleißfreie Keramikachse mit Keramiklagerung garantiert höchste Laufruhe.
- Sicherheits-Schlauchadapter mit leicht zu bedienender Arretierung. Lösen des Adapters nur bei geschlossenen Schlauchventilen möglich.

	EHEIM professionel 5e 350	EHEIM professionel 5e 450	EHEIM professionel 5e 600T	EHEIM professionel 5e 700
Aquariengröße	bis 350 I	bis 450 l	bis 600 I	bis 700 l
Leistung (I/h)	1500	1700	1850	1850
Filtervolumen (I)	4,5	6,0	8,0	8,0
Schlauchanschlüsse (mm)	16/22	16/22	16/22	16/22
Leistungsaufnahme (Watt)	10 - 35 W	10 - 35 W	10 - 35 W	10 - 35 W





# Für konstante Wärme

Für das Wohlbefinden der Bewohner in einem Aquarium ist auch die richtige Wassertemperatur von großer Bedeutung. Vorbild der Wasserbeschaffenheit Ihres Aquariums sollte daher stets der Lebensraum in den Heimatländern der verschiedenen Fischarten sein. Dieser liegt bei vielen beliebten Unterwasserbewohnern in den tropischen Regionen der Welt, mit Wassertemperaturen über 20 Grad Celsius.

### Wärme im Aquarienwasser

Um ein Aquarium für Ihre tropischen Unterwasserbewohner konstant im Bereich zwischen 24 und 26 Grad Celsius zu halten, ist ein Heizelement unverzichtbar. Die sogenannten einstellbaren Regeloder Stabheizer sind in den Zoofachmärkten erhältlich und für Süß- und Meerwasseraquarien geeignet. Die Regelgenauigkeit sowie die präzise Wärmeabgabe des im Wasser angebrachten Heizstabs sorgen für die richtige Wassertemperatur.

### Für jede und jeden das passende Heizsystem

Verschiedene Faktoren spielen bei der Auswahl des passenden Heizsystems eine Rolle. Dabei sind neben der Größe des Aquariums, den darin vorhandenen Fischarten und Aquarienpflanzen auch die Standortbedingungen entscheidend. Eine gute Beratung hinsichtlich der geeigneten Produkte für Ihr Aquarium erhalten Sie bei den Mitarbeiter\*innen der Zoofachmärkte.

### **EHEIM thermocontrol+ e**

Der EHEIM thermocontrol+ e ist der erste Reglerheizer mit digitaler Steuerung über WLAN. Sie können die Temperatur per Smartphone, Tablet oder PC/MAC von 18 °C bis 32 °C präzise einstellen. Die Soll-Temperatur wird durch die Elektronik exakt gemessen und konstant gehalten. Falls sie dennoch einmal um ± 2 °C abweicht, werden Sie sofort per E-Mail benachrichtigt. Auch die automatische Synchronisation mit der Filteraktivität oder der Beleuchtung ist möglich. Das heißt, Sie können die Verbindung mit dem EHEIM Filter professionel 5e oder der LEDcontrol+ drahtlos herstellen.

	EHEIM thermocontrol+ e 150	EHEIM thermocontrol+ e 200	EHEIM thermocontrol+ e 250	EHEIM thermocontrol+ e 300
Für Aquarien bis ca.	300 I	400 I	600 I	1000 I
Leistung (W)	150	200	250	300
Gesamtlänge (mm)	32,7	38,6	43,1	48,6





# Heizer mit Wohlfühltemperatur

### **EHEIM thermopreset**

Auf 25 °C voreingestellter Aquariumheizer. Kompakt und bediener\*innen freundlich. Hohe Temperaturgenauigkeit durch elektronische Regelung. Mechanische Stabilität durch Kunststoffschutz. Mit Trockenlaufschutz. Gleichmäßige Wärmeverteilung durch hocheffizientes Heizelement.



### Tetra TH Digital Thermometer

Temperaturmessbereich: -10 °C - +50 °C.



### Tetra HT-Reglerheizer

Leistungsstarke Reglerheizer zur Abdeckung unterschiedlicher Leistungsstufen. Temperatur-Einstellknopf zum Vorwählen der gewünschten Wassertemperatur im Bereich von 19 °C bis 31 °C in Schritten von 0,5 °C. Dank der wasserdichten Verschlusskappe sind die Heizer vollständig eintauchbar. Extra dicke (2 mm), hitze- und schlagbeständige Borosilikatglasröhre, zweifaches Keramikheizelement für die gleichmäßige Wärmeleitung durch das Glas. Für Aquarien von 10 - 450 Liter. Erhältlich in den Modellen HT 50, HT 100, HT 150 und HT 300.



### **AQUARIENTECHNIK • HEIZSYSTEME**



### sera Aquarium-Regelheizer für Süß- und Meerwasser

Qualitätsheizer mit schockresistentem Quarzglas, Präzisions-Sicherheitsschaltung und Sicherheits-Protector. Die sera Aquarium-Regelheizer sind sehr kurz und finden auch im Kleinstaquarium Platz. Die Betriebsanzeige (an/aus) erfolgt durch eine Glimmlampe.









### sera

25 Watt, 20 - 30 I



### sera

50 Watt, 30 - 50 I



### sera

75 Watt, 50 - 75 I



### sera

100 Watt, 75 - 100 I



### JBL PROTEMP Cooler X-Serie

Kühlgebläse für Süß- und Meerwasseraquarien von 90 - 300 I. Kühlung der Wassertemperatur um 2 - 4 °C bei erhöhter Umgebungstemperatur: Kühlgebläse mit modernem Querstromventilator und breitem Luftstrom für Aquarien.



### JBL PROTEMP Cool Control

Thermostat zur Steuerung von 12 V-Kühlgebläsen für Aquarien. Regelung des Betriebes vom Kühlgebläse: Thermostat zur Steuerung von 1 - 50 W (JBL-Cooler aller Größen).



### JBL PROTEMP-Serie "e"

Außenheizer für Süß- und Meerwasseraquarien. Durchlaufheizer, der in den Schlauch des Aquarien-Außenfilters integriert wird und so einen Heizer im Aquarium überflüssig macht.

Erhältlich in folgenden Modellen:

JBL PROTEMP e300, für Aquarien mit 90 - 300 | Inhalt. JBL PROTEMP e500, für Aquarien mit 160 - 600 | Inhalt.

### JBL PROTEMP, Serie "b"

Bodenheizung für optimalen Pflanzenwuchs in Aquarien: Naturnahe, thermische Durchströmung des Wassers, Förderung von Wurzelbildung und Pflanzenwachstum. Erhältlich in folgenden Modellen:

JBL PROTEMP b10 III, für Aquarien von 50 - 120 I.
JBL PROTEMP b20 III, für Aquarien von 100 - 250 I.
JBL PROTEMP b40 III, für Aquarien von 200 - 400 I.
JBL PROTEMP b60 III, für Aquarien von 300 - 600 I.







### JBL PROTEMP, Serie "s"

Heizung zur optimalen Temperierung von Aquarien. Einfache Installation: Einführung des Heizers in den Schutzkorb, Auswahl der Temperatur am Einstellrad, Einführung ins Aquarium, Befestigung anhand der Saughalter an der inneren Aquarienscheibe. Genaue Temperatureinstellung: Einstellrad für Temperaturauswahl von 20 - 34 °C, Regelgenauigkeit +/- 0,5 °C.

Erhältlich in folgenden Modellen:

JBL PROTEMP S 50, für Aquarien mit 30 - 80 l Inhalt, 50 Watt.

JBL PROTEMP S 100, für Aquarien mit 50 - 160 l Inhalt, 100 Watt.

JBL PROTEMP S 150, für Aquarien mit 90 - 200 l Inhalt, 150 Watt.

JBL PROTEMP S 200, für Aquarien mit 100 - 300 l Inhalt, 200 Watt.

JBL PROTEMP S 300, für Aquarien mit 160 - 400 I Inhalt, 300 Watt.

# Die perfekte Siedlungsfläche

Was in der Natur durch Wind, Wellen, Organismen und biochemische Prozesse geschieht, macht in Ihrem Aquarium der Filter. Er hält das Ökosystem im Gleichgewicht, reinigt das Wasser, wälzt es um, reichert es mit Sauerstoff an, erzeugt Strömung und vieles mehr. Dabei verfügt jedes Filtersystem, egal ob Innen- oder Außenfilter, über entsprechende Filtermedien, deren Aufgaben sich u. a. in eine mechanische und eine biologische Filterung unterteilen lassen.

Unterscheiden sich die verschiedenen Filtermedien auch in ihrem Aussehen und ihrer Form, so verfolgen sie alle die gleiche Mission: Die Entfernung von Schadstoffen aus dem Aquarienwasser sowie

die Schaffung eines Siedlungsraumes für Bakterien. In den Filterkammern durchläuft das Aquarienwasser verschiedene Filtermedien und wird hierbei einem mechanischen und im Idealfall auch einem biologischen Filterungsprozess unterzogen. Während die mechanische Filterung dafür zuständig ist, grobe Trüb- und Schwebstoffe abzufangen, soll die biologische Filterung den Schmutz bestmöglich abbauen. Die Filtermaterialien selbst stellen nur die Grundlage für die anschließende Reinigung, sie bieten Lebensraum für die Ansiedlung von vielen nützlichen Bakterien, durch die das Wasser gefiltert wird. Diese sind in der Lage, gefährliche Schadstoffe, wie Ammoniak, in ungiftige Stoffe umzuwandeln.

### Filtermedien – optimale Qualität und Struktur

Sie sind wichtige Grundlagen zur Entstehung einer Mikrowelt, da verschiedene Bakterienarten unterschiedliche Filtermedien bevorzu-Durch die Stärke Wasserdurchflusses versorgen sie die Bakterien mit Sauerstoff. Die Durchflussstärke sollte iedoch nicht so stark sein, dass Kleinstlebewesen ständig weggespült werden. Mit einer Schichtfilterkombination aus mechanischen und biologischen Medien erfolgt eine optimale Wasserklärung mit langer Filterstandzeit.



### sera Phosvec Granulat

Der wichtige Pflanzennährstoff Phosphat wird nur in geringen Mengen benötigt. Bei Anreicherung verursacht er oft Algenprobleme. sera Phosvec Granulat entfernt Phosphat einfach und sicher mit dauerhafter Wirkung. Je nach Aquariengröße und Wasserbelastung bleibt das Granulat bis zu drei Monate aktiv. Für Süßund Meerwasserfilterung.



### sera siporax Professional

Das Kraftpaket für Ihren Filter. Die Ansiedlungsbedingungen für die Reinigungsbakterien, wie sera siporax Professional sie bietet, sind die wesentliche Grundlage für einen stabilen und besonders aktiven Bio-Film, der einen zuverlässigen Schadstoffabbau gewährleistet. sera siporax Professional ist das optimale Bio-Hochleistungsfiltermaterial für alle Innen- und Außenfilter und bietet eine effektive Besiedlungsfläche von 270 m² pro Liter.



### sera siporax algovec Professional

sera siporax algovec Professional ist ein biologisches Filtermedium mit nährstoffverwertenden Bakterien, das auf natürliche Weise Phosphat entfernt. Überschüssiges Phosphat kann zu vermehrtem Algenwachstum führen. Bei Wasserkontakt nehmen die Bakterien umgehend ihre Arbeit und Vermehrung auf und bleiben langfristig aktiv. Optimiert wird die Leistung der Bakterien durch das Hochleistungsfiltermedium sera siporax als Trägermaterial. Es ermöglicht eine maximale Vergrößerung der Oberfläche und somit ideale Siedlungsbedingungen für die Bakterien. Vorbeugend angewendet, wird eine Phosphatanreicherung verhindert.



### sera siporax bio active Professional

Die Revolution der Wasseraufbereitung. Der einzigartige "trockene Wasseraufbereiter" kombiniert die stabilisierende biologische Filterung mit der effektiven und schnellen Schadstoffentfernung der Wasseraufbereitung. Schadstoff verwertende Bakterien entfernen bereits kurz nach dem ersten Wasserkontakt z. B. Ammonium und Nitrit aus dem Wasser. Mulm wird schneller zersetzt und somit wird ein kritisches Schadstoffreservoir schnell unschädlich gemacht. Das biologische Gleichgewicht wird stabilisiert und Pflegeintervalle werden verlängert.



### sera super carbon

Absorbiert Gift- und Farbstoffe schnell und zuverlässig aus dem Aquarienwasser. Die Gelbfärbung des Aquarienwassers verschwindet. Das Wasser wird kristallklar. sera super carbon beeinflusst den pH-Wert nicht und ist phosphat- und nitratfrei.



### sera super peat

sera super peat gibt wertvolle Huminsäuren und Spurenelemente dosiert an das Aquarienwasser ab. sera super peat senkt je nach vorher bestehenden Wasserwerten die Karbonathärte und den pH-Wert. Die Werte werden über einen langen Zeitraum konstant im schwach sauren Bereich gehalten. So fühlen sich Fische aus tropischen Weichwassergebieten wohler. Hemmt das Wachstum von Pilzen, Bakterien und Algen.



### sera crystal clear Professional

Die innovative, patentierte 3D-Faserstruktur von sera crystal clear Professional entfernt selbst kleinste Trübungen ab 10 µm (z. B. Schwebealgen, Mulm) in kürzester Zeit. Im Gegensatz zu herkömmlicher Filterwatte sind die Filterbälle formstabil und können mehrfach ausgewaschen werden. Nach dem Auswaschen sind sie zu 80 % wiederverwendbar. Das Hochleistungsfiltermedium ist sowohl für Süß- als auch Meerwasseraquarien und alle Filterarten geeignet. Die perfekte Ergänzung zu sera crystal clear Professional ist sera siporax Professional, das biologische Filtermedium.



# EHEIM Filtermassen



### EHEIM KARBON

Ist besonders zur Klärung des Wassers während der Einfahrphase des Aquariums geeignet.



### EHEIM MECHpro

Vorfiltermasse, auch für kleine Schmutzpartikel und zur biologischen Aufbereitung. Die Spiralform gewährleistet, dass auch kleine Schmutzpartikel zurückgehalten werden.



### EHEIM MECH

Vorfiltermasse aus keramischen Hohlkörpern für grobe Schmutzpartikel.



### EHEIM ACTIV

Aktive Filterkohle mit hohem Wirkungsgrad, besonders nach Medikamentenbehandlung, sollte nur über einen beschränkten Zeitraum (ca. vier Wochen) benutzt und danach entfernt oder ausgetauscht werden.



### EHEIM SYNTH

Filterwatte zur Feinfilterung am Schluss, z. B. bei trübem Wasser.



### EHEIM FIX

Vorfiltermasse und Feinfilterung als Trennschicht zwischen mechanischen und biologischen Filtermedien.



### EHEIM TORFpellets

Chemisch wirksamer Filtertorf senkt den pH-Wert und reduziert die Wasserhärte.



### EHEIM bioMECH

Mechanisch-biologisches Filtermedium zur kombinierten Wasseraufbereitung. In den Schmutzfangtaschen verfangen sich grobe und feine Schmutzpartikel und werden zurückgehalten. Gleichzeitig sorgt eine ausgetüftelte Porenstruktur für die Ansiedlung von Reinigungsbakterien.



## EHEIM phosphateout

Chemisch wirksamer Phosphatentferner, hemmt das Algenwachstum.



### EHEIM SUBSTRAT

Standard Bio-Filtermedium mit einer großen Siedlungsfläche für Bakterienkulturen und einer hohen Leistung aus gesintertem Quarz.



### EHEIM LAV

Natürliches Lavagestein zur biologischen Filterung. Die raue, hochporöse Struktur bietet den Reinigungsbakterien sehr gute Ansiedlungsbedingungen.



# EHEIM SUBSTRATpro

Optimiertes Bio-Filtermedium mit perfekter Volumenausnutzung, langer Standzeit und höchster Abbauleistung.



# JBL Filtermedien



### JBL Cermec

Keramische Filterröhrchen für Aquarienfilter.



### JBL Micromec

Bio-Sinterglaskugeln für Aquarienfilter, zum Abbau von Schadstoffen.



### JBL Sintomec

Bio-Sinterglasringe für Aquarienfilter, zum Abbau von Schadstoffen.



## JBL Carbomec activ

Hochleistungs-Aktivkohle für Filter von Süßwasseraquarien.



### JBL NitratEx

Filtermasse zur schnellen Entfernung von Nitrat aus dem Aquarienwasser. 250 ml (170 g) binden 9000 mg Nitrat.



### JBL BioNitratEX

Biologische Filtermasse zur Nitratentfernung.





#### JBL Clearmec plus

Filtermasse zur Entfernung von Nitrit, Nitrat und Phosphat aus dem Aquarienwasser.



#### JBL Tormec activ

Aktiv-Torf-Pellets für Filter von Süßwasseraquarien.



#### JBL Carbomec ultra

Superaktive pelletierte Kohle für Filter von Meerwasseraquarien.





#### JBL SilicatEx

Beugt Kieselalgen durch Silikatentfernung vor.



#### JBL PhosEx ultra

Filtermasse zur Entfernung von Phosphat aus dem Aquarienwasser.

## Einfluss auf alle Lebensräume

Für alle Lebensprozesse im Aquarium sind die richtigen Lichtverhältnisse unerlässlich und einwandfreie Lichtverhältnisse sind unverzichtbar. Dabei sorgt Licht nicht nur für die perfekte Wohlfühlatmosphäre. Es ist zudem eine wichtige Nahrungsquelle der Aquarienpflanzen. Bei Anschaffung und Einrichtung einer Unterwasserlandschaft müssen daher die Bedürfnisse der Tiere und Pflanzen berücksichtigt werden.

#### Die Natur macht es vor

In der Natur ist die "Beleuchtung" sehr dynamisch: So verändert sich vor allem in flachen Süßwasserbiotopen das Licht durch den Sonnenstand: Der Sonnenaufgang ist rötlich, die Mittagssonne bläulich-weiß und die Abenddämmerung rötlichweiß. Zudem verursachen Wolken und Gewitter Helligkeitsschwankungen. Darüber hinaus verändern sich die Lichtverhältnisse mit den Jahreszeiten genauso wie die Wassertemperaturen. Hierdurch wird

das Verhalten der Fische beeinflusst, so wird z. B. die Paarungsbereitschaft einiger Fischarten anhand der Lichtverhältnisse gesteuert.

Die richtige Aquarienbeleuchtung mit LEDs bietet Ihnen eine langfristige, umweltfreundliche sowie energiesparende Lösung für ein hervorragendes Pflanzenwachstum und schafft damit die ideale Grundlage für ein ausgezeichnetes Wassermilieu mit gesunden Unterwasserbewohnern.

#### JBL LED SOLAR NATUR

Maximale Lichtausbeute für schöne Aquarienpflanzen: Extrem hohe photosynthetisch-aktive Strahlung. Plug & Play: Leuchte in Röhrenhalterung einklipsen oder aufstellen, Kabel anschließen, per Fernbedienung einschalten oder dimmen und eine von drei Lichtfarben auswählen. Erweiterbar durch Steuerung per Smartphone, mit voreingestellten biotopgerechten oder individuellen Lichtsteuerungen, und die JBL LED SOLAR EFFECT RGB-Leuchte, für besondere Farbeffekte. Wassergeschützt (IP67), mit Fernbedienung, Driver (Empfänger), Netzteil, Verbindungskabel, Haltebügeln zur Aufsitzmontage und Endkappen zur Montage in Röhrenfassungen (T5 und T8).





### JBL LED SOLAR Control

Per App steuerbares Kontrollgerät für JBL LED SOLAR-Leuchten. Für die Steuerung von JBL LED SOLAR NATUR einzeln oder in Kombination mit JBL LED SOLAR EFFECT. Biotopdaten, Effekte, Gewitter, Sonnenauf- und -untergang per Control vom Smartphone aus steuerbar.



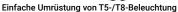
Zur Inbetriebnahme wird eine JBL LED SOLAR NATUR-Leuchte benötigt.

#### **JBL LED SOLAR EFFECT**

Spezialleuchte mit RGB-LEDs zur Erzeugung von Farbeffekten, ideal als Ersatz für eine zweite farbige Leuchtstoffröhre (T5 oder T8). Einfach mit der beiliegenden Kabelweiche an eine vorhandene JBL LED SOLAR NATUR anschließen und über deren Fernbedienung steuern. Ermöglicht farblich effektvollere Simulationen von Sonnenauf- und -untergängen sowie Wettersituationen wie Gewitter oder Regenzeiten. Die verbauten RGB-LEDs können Rot, Grün und Blau sowie alle Mischfarben erzeugen, individuell über die Fernbedienung der JBL LED SOLAR NATUR wählbar, dimmbar in sieben Stufen. Effekte erweiterbar mit JBL LED SOLAR Control-App-Steuerung per Smartphone. Inklusive: LED-Effektleuchte wasserdicht (IP67), Kabelweiche, Haltebügel zur Aufsitzmontage und Endkappen zur Montage in Röhrenfassungen (T5 und T8).

## Tetra Tetronic LEN-Beleuchtung







Auf klassischen Ganzglas-Aquarien



Befestigung an Holzdeckel-Aquarien



Zusätzlich erhältlich: Zwei Halterungsarme für Rück- und Seitenglaswände







#### **Tetra Tetronic LED-Beleuchtung**

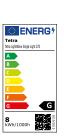
Die Tetronic LED-Beleuchtung sorgt für ein optimales Lichtspektrum und unterstützt damit ein üppiges Pflanzenwachstum sowie eine stabile Wasserqualität. Zugleich sorgt die Farbtemperatur von 6000 K für eine brillante Ausleuchtung der Unterwasserwelt, welche zudem durch eine Tag/Nachtlichtschaltung rund um die Uhr wunderschön in Szene gesetzt wird. Mit vier Adaptern kann die Tetronic LED-Beleuchtung in herkömmliche T5- oder T8-Halterungen eingesetzt, an Holzabdeckungen festgeschraubt oder bei offenen Aquarien an den Glaswänden fixiert werden. Zusätzlich erhältlich sind zwei Halterungsarme für die Montage an Rück- oder Seitenwand. Verfügbar ist die Tetronic LED-Beleuchtung in vier Größen.

## Tetra LightWave



#### **Tetra LightWave**

Das neue Tetra LightWave-Komplettset macht den Umstieg auf eine moderne LED-Beleuchtung denkbar einfach und enthält alles, was Sie dafür benötigen: eine stufenlos verlängerbare Leuchte, einen T5-/T8-Adapter und einen passenden Transformator. Die in sieben verschiedenen Größen erhältlichen Tetra LightWave LEDs können jeweils durch eine zweite Leuchte ergänzt werden, um auch größere Aquarien optimal auszuleuchten. Hierzu benötigen Sie lediglich die passende Tetra LightWave Single Light und das Tetra LightWave Splitter Kabel. Von der optimalen Ausleuchtung profitieren vor allem die Aquarienpflanzen, da sie durch das Lichtspektrum der Leuchte zur Bildung von Chlorophyll angeregt werden. Tetra LightWave steht für optimale Lichtausbeute, gesenkten Stromverbrauch und verbesserte Energieeffizienz.





#### **Tetra LightWave Timer**

Mit dem Tetra LightWave Timer lassen sich verschiedene Beleuchtungsszenarien individuell steuern, um Fischen eine möglichst naturnahe Beleuchtung zu bieten. So ermöglicht der Timer, dass die Dimmung manueller oder individueller Sonnenauf- und -untergänge eingestellt werden kann.

## sera – Sieben LEDs als Ersatz für Leuchtstoffröhren

	Ersetzt folgende Leuchtstoffröhren:		
sera LED X-Change Tube	Т8	T5	T5 in Sondergrößen
360	15 W / 45 cm	24 W / 43,8 cm	./.
520	18 W / 60 cm	28 W / 59 cm	24 W / 54,9 cm
660	25 W / 75 cm	35 W / 74,2 cm	./.
820	30 W / 90 cm	45 W / 89,5 cm	39 W / 84,9 cm
965	38 W / 105 cm	54 W / 104,7 cm	./.
1120	36 W / 120 cm	54 W / 120 cm	54 W / 114,9 cm
1420	58 W / 150 cm	./.	80 W / 144,9 cm

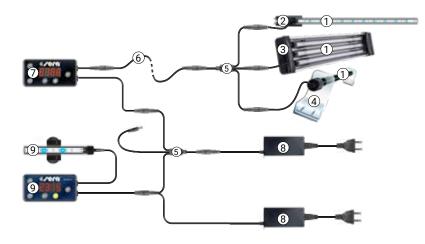


Anbringung mit Adapter in den vorhandenen Leuchtstoffröhren-Fassungen



Anbringung ohne Abdeckung direkt am Beckenrand bei offenen Aquarien





- 1 X-Change Tube
- T5 short- / T5- / T8 Adapter
- 3 fiXture
- 4 Tube Holder Clear
- (5) Triple Cable
- 6 Extension Cable
- 7 Digital Dimmer
- 8 Vorschaltgerät
- (9) Moonlight Set

#### sera LED X-Change Tubes

Das modulare sera LED X-Change-System ermöglicht den Umstieg von stromintensiven Leuchtstoffröhren auf eine energiesparende, umweltfreundliche und vielseitige LED-Beleuchtung. Die Montage der LED-Röhren ist denkbar einfach, da die vorhandenen T8- oder T5-Fassungen als Halterung genutzt werden können. Durch die Verwendung von Niedervolttechnik und wasserdichten Röhren ist eine besonders hohe Sicherheit gewährleistet.







#### sera LED Adapter

T5, T8 und T5 short - Halterungen für sera LED Tubes.



#### sera LED Driver

Vorschaltgerät zum Betrieb der sera LED X-Change Tubes.



#### sera LED Digital Dimmer

Mit dem sera LED Digital Dimmer lässt sich die Aquarienbeleuchtung noch individueller an die Bedürfnisse der Fische anpassen. Der Dimmer ermöglicht eine Steuerung der Lichtintensität bzw. Helligkeit und ist auch als Zeitschaltuhr einsetzbar. Dabei können nicht nur die Start- und Endzeit programmiert, sondern auch die Helligkeit eingestellt werden. In Kombination mit den sunrise LED-Tubes lassen sich sogar ein Sonnenauf- und -untergang sowie zwei verschiedene Wolkenszenarien und eine mittägliche Verdunkelung (auf 30 % der maximalen Helligkeit von 13:00 - 15:15 Uhr) simulieren. Für eine möglichst naturnahe Aquarienbeleuchtung.



#### sera LED Moonlight Set

Mondlichtsteuerung und Beleuchtung für abwechslungsreiche Nachtbeobachtungen. Mit dem sera LED Moonlight Set lässt sich der synodische Monat über allen Aquarien und Terrarien in Form einer individuell anpassbaren Mondlichtsimulation nachahmen. Die einzelnen aufeinanderfolgenden vom Moonlight Timer generierten Mondphasen werden in der Dunkelphase des Aquariums, Nacht für Nacht, in individuell einstellbarer Helligkeit und Dauer, mit sanftem Mondauf- und -untergang wiedergegeben.





## Magie hinter Glas

Der Blick in ein Aquarium besitzt etwas Magisches: Das glitzernd-klare Wasser, die sich langsam wiegenden Pflanzen und die leuchtend-bunten Fische sind zweifelsfrei eine Augenweide für jeden und jede Betrachter\*in. Die üppige Pflanzenpracht ist dabei allerdings weitaus mehr als nur eine attraktive Dekoration in Ihrem Aquarium. Als Baustein intakter Aquarien sorgen Pflanzen für Sauerstoff in Ihrer Unterwasserwelt, bieten Fischen Versteckund Ablaichmöglichkeiten und helfen, das Aquarium sauber zu halten. Wasserpflanzen erfüllen wichtige biologische Funktionen und sind daher ein wesentlicher Bestandteil von jedem Aquarium.

Mit Blick auf die Vielfalt der schönen Unterwasserbewohner kann man schnell den Überblick verlieren. Auf den nachfolgenden Seiten stellen wir Ihnen einige der schwimmenden Schönheiten vor, die in einem Aquarium garantiert für ein unvergleichliches Glitzern sorgen.





# Unverzichtbar und wunderschön

Pflanzen verleihen jedem Aquarium etwas Imposantes. Da sprießt limettengrünes Gras aus dem körnigen Bodengrund, moosbewachsene Natursteine bilden kleine Höhlen und zwischen den exotisch anmutenden Pflanzen, die sich seicht wiegend durch die blau grüne Unterwasserlandschaft ziehen, schwimmen etliche kleine Neonsalmler, die mit ihrer rot-blauen Färbung für ein unvergleichliches Glitzern sorgen.

Als Sauerstoffproduzenten erfüllen Aguarienpflanzen wichtige Aufgaben für die Wasserqualität in Ihrem Aguarium. Zusammen mit den Bakterien im Bodengrund bilden sie einen leistungsfähigen Reinigungskreislauf. Zudem dienen sie den Fischen als Versteckmöglichkeit, Nahrung und Laichplätze. Bei der Einrichtung Ihrer Unterwasserlandschaft sollten Sie vor allem darauf achten, dass die Pflanzen den Bedürfnissen aller Wasserbewohner gerecht werden. Denn die Bedingungen im Aquarium sind wichtige Grundlagen für die Pflanzen, die ebenso individuelle Ansprüche an ihren Lebensraum stellen wie die Aquarienbewohner selbst.

## Richtige Pflanzenauswahl und idealer Standort

Wie an Land, ist der richtige Standort der jeweiligen Pflanzenart auch unter Wasser ein entscheidendes Kriterium für ihr gesundes Wachstum. Ein Aquarium lässt sich von vorne nach hinten in drei Ebenen aufteilen, nach denen Wasserpflanzen ausgewählt und positioniert werden sollten. Es wird daher zwischen Vorder-, Mittel- und Hintergrund unterschieden. So werden kurze und niedrig wachsende Pflanzen in den Vordergrund gerückt. Für den Mittelgrund empfehlen sich halbhohe Arten, während hohe Pflanzen den Hintergrund bilden und den Eindruck einer arünen Bühne vermitteln. Die Zusammenstellung der Pflanzen ist also ein wichtiger Schritt auf dem Weg zum Traumaguarium.

Neben den für die jeweiligen Aguarien geeigneten Pflanzen dürfen Sichtbarrieren oder Reviergrenzen für die Fische nicht fehlen. Letzteren dienen Wasserpflanzen als ideale Versteckmöglichkeit, doch auch als Laichplatz sind sie für die Tiere überaus wichtig. Im Gegensatz zu den Vorder-, Mittel- und Hintergrundpflanzen, deren Wurzeln sich im Bodengrund verankern, weshalb sie einen sicheren Halt haben, bewegen sich die Schwimmpflanzen frei auf der Wasseroberfläche. Sie sorgen für etwas Schatten oder bieten Jungfischen in ihren Schwimmwurzeln geeignete Versteckmöglichkeiten und entziehen dem Wasser überzählige Stickstoffverbindungen.

#### JBL PLANT START

Bodenaktivator für einen schnellen Pflanzenstart. Für kräftigen Pflanzenwuchs: Lebende Bakterienkulturen machen Nährstoffe pflanzenverfügbar und fördern die Wurzelbildung der Aquarienpflanzen.

# Nennerles Beste – Aquarienpflanzen sind ein bedeutender Baustein für ein biologisch intaktes Aquarium



#### ECHINODORUS GRISEBACHII "BLEHERAE"

Die große Amazonas Schwertpflanze ist vielleicht die beliebteste Pflanze in der Aquaristik. Ihre Blätter sind mit drei bis sechs cm breiter als bei der "amazonicus" und die Wuchshöhe von bis zu 60 cm lässt diese Art noch dominanter erscheinen. Der Bodengrund muss aber mindestens zehn cm hoch sein, damit das Wurzelwerk sich entsprechend entfalten kann.



#### LUDWIGIA SPEC. "SUPER RED"

Die neue Zuchtform "Super Red" trägt zu Recht diesen Namen. Schon bei normaler Beleuchtung zeigt sich die intensive Rotfärbung. Bei sehr guter Beleuchtung und guter Nährstoffversorgung ist die Farbe atemberaubend.



## POGOSTEMON DECCANENSIS

Eine sehr grazile Pflanze aus Indien. Diese Stängelpflanze bildet sehr feine Blattnadeln in wunderschöner hellgrüner Farbe. Sie ist nicht allzu schwer zu kultivieren, wenn genügend Licht und CO<sub>2</sub> vorhanden sind.



#### ALTERNANTHERA REINECKII "RED RUBY"

Eine sehr schöne neue Zuchtform ist die Sorte "Red Ruby" aus dem Formenkreis der Alternanthera reineckii. Auffälligstes Merkmal ist die rubinrote Nervatur der Blätter, die sich von der roten Grundfarbe deutlich unterscheidet.



### CRYPTOCORYNE WENDTII GRÜN

Seit Jahrzehnten gehört dieser Wasserkelch zu den beliebtesten Aquarienpflanzen. Robustheit und hohe Anpassungsfähigkeit machen diese Pflanze gerade für Neueinsteiger\*innen zu einem unverzichtbaren Bestandteil einer Unterwasserlandschaft.



#### MICRANTHEMUM TWEEDIEI

Im Gegensatz zum bekannten Micranthemum umbrosum wächst diese Pflanze nicht aufrecht, sondern als Polster kriechend am Boden und ist eine sehr gute Alternative zur Hemianthus callitrichoides "Cuba".



#### LOBELIA CARDINALIS "MINI"

Eine attraktive Zuchtform ist die kleinwüchsige Lobelia cardinalis "Mini". Diese Zwergform hat kleinere und rundlichere Blätter als die Stammform und ist eine echte Bereicherung für den Vordergrund in größeren Aquarien und in Nano Cubes.



#### POGOSTEMON HELFERI

Mit ihren sehr dekorativen, stark gewellten Blatträndern gehört sie wohl mit zu den schönsten Vordergrundpflanzen. Auf den ersten Blick denkt man an eine Rosettenpflanze, sie ist jedoch eine stark gestauchte Stängelpflanze.

#### PFLANZEN & BEWOHNER • AQUARIENPFLANZEN



#### ECHINODORUS DSCHUNGELSTAR<sup>®</sup> NR. 2 "KLEINER BÄR"

Im Aquarium bildet die Pflanze eine kompakte Rosette mit rostroter bis tiefdunkelroter Farbe. Ältere Pflanzen erreichen eine Wuchshöhe von bis zu 25 cm.



#### HYGROPHILA CORYMBOSA "THAILAND"

Die Sorte "Thailand" besitzt die schmälsten Blätter der drei verschiedenen Hygrophila corvmbosa-Varietäten. Bei guter Beleuchtung färben sich die Blätter rötlichbraun, bei normaler Beleuchtung mittel- bis hellgrün. In offenen Aquarien kann man auch die kleinen, violett-farbigen Blüten beobachten. Typisch für ihre emersen Triebe ist die Behaarung der Stängel und der generell festere und steifere Wuchs. Hygrophila-Arten eignen sich auch gut für Paludarien und Feuchtterrarien.



#### MICROSORUM PTEROPUS "COCO CAVE"

Sehr dekorativ und nützlich - so kann man Javafarn auf einer Kokoshöhle bezeichnen. Auf der rauen Außenhaut der Kokosnuss wächst Microsorum geradezu optimal und die Höhle dient vielen Aquarienbewohnern als Unterschlupf und Rückzugsmöglichkeit. Ein Umgestalten ist jederzeit gut möglich, da das "Coco Cave" nicht mit dem Kies und Bodengrund verwurzelt ist. Microsorum gehört zu den beliebtesten Aquarienpflanzen und ist für jede/n Einsteiger\*in zu empfehlen.



#### ANUBIAS BARTERI VAR. NANA "BIGFOOT"

Diese Sorte besitzt deutlich größere Blätter und auch längere Blattstiele als die "echte" Anubias nana. Die Art Anubias barteri ist sehr variabel im Habitus und auch die zahlreichen Anubias-nana-Varietäten wie "Bonsai" oder "Pangolino" zeigen dies eindrucksvoll. Die Sorte "Bigfoot" ist besonders für mittlere bis größere Aquarien geeignet und kommt so bestens zur Geltung. Wie alle Anubias ist das Befestigen auf Stein oder Holz ideal für ein perfektes Wachstum



#### MICROSORUM PTEROPUS "TRIDENT"

"Trident" ist eine sehr filigrane und dekorative Sorte mit mehr oder weniger stark geschlitzten Blättern und schmalen Mittel- und Seitenlappen. Die Sorte ist wie die Stammform sehr spruchslos und pflegeleicht. Für das Aquascaping, ob in einem größeren Aquarium oder in einem 30 L Nano Cube, bietet diese Sorte eine sehr schöne Gestaltungsvielfalt. Besonderer Blickfang sind aufgewachsene Pflanzen auf freistehenden Wurzeln, die in die Unterwasserlandschaft hineinragen.



#### ANUBIAS BARTERI VAR. NANA "BONSAI" Dekorative Bonsai-Palme

Die Miniaturform des Zwergspeerblattes ist eine echte Bereicherung für jede Unterwasserlandschaft. In der Kultur und Pflege ist sie gleichermaßen robust wie die Stammform, benötigt aber ein wenig mehr Licht, um schöne, kompakte Polster zu bilden. Die Zwergform kann man schon in einem zehn Liter Nano Cube verwenden. Sehr natürlich wirken die Pflanzen aufgebunden auf filigranen Wurzeln. Das rote Moorholz ist dafür am besten geeignet. Aber auch auf dekorativen Steinen macht die Bonsai-Anubias eine aute Fiaur.



#### **RICCIA FLUITANS**

Das Teichlebermoos Riccia ist weltweit verbreitet und besiedelt schwimmend Wasseroberflächen oder feuchte Böden. Die Moospolster werden auf Steine oder Wurzeln aufgebunden und können dort schön aufwachsen. Der kompakte Wuchs bleibt erhalten, wenn man die hellgrünen Polster von Zeit zu Zeit mit einer Schere trimmt. CO<sub>2</sub>-Zugaben fördern das Wachstum erheblich.



#### **MARSILEA HIRSUTA**

Marsilea hirsuta gehört zur Familie der Kleefarngewächse und ist in Australien beheimatet. Aufgrund der geringen Wuchsgröße wird er auch als Zwergkleefarn bezeichnet. Bei Sumpfbedingungen außerhalb des Wassers bildet die Pflanze kleine kleeblattförmige Blättchen, unter Wasser bilden sich meist eiförmige Blättchen aus, die stark an die Pflanze Glossostigma erinnern. Der Zwergkleefarn ist aber bedeutend einfacher in der Kultur und besonders pflegeleicht.

## HYDROCOTYLE TRIPARTITA "MINI"

Hydrocotyle tripartita ist seit 2010 im europäischen Handel als Bereicherung für den Vorder- bis Mittelgrund erhältlich. Die neue Miniform mit deutlich kleineren Blättern stammt sehr wahrscheinlich auch aus Queensland in Australien. Mit einer Blattgröße von ca. fünf mm ist diese Neuheit eine echte Bereicherung für das Gestalten von filigranen Aquascaping-Landschaften. Eine gute Nährstoffversorgung sowie intensive Beleuchtung fördern einen vielverzweigten und kompakten Wuchs.



#### ELEOCHARIS PUSILLA

Die Zwergnadelsimse Eleocharis pusilla ist in Australien und Neuseeland beheimatet und besiedelt dort Feuchtgebiete mit unterschiedlichen Wasserständen.





#### HELANTHIUM TENELLUM "RED"

Früher war diese grasartige Pflanze besser bekannt unter dem Namen "Echinodorus tenellus". Sie zählt seit vielen Jahrzehnten zu den beliebtesten Vordergrundpflanzen und kann zurecht als Klassiker bezeichnet werden. Im Gegensatz zur rein grünen Wuchsform "parvulum" wird die schmalblättrige Wuchsform bei guter Beleuchtung violett-rötlich, ein schöner Kontrast zu leuchtend grünen Polsterpflanzen wie Micranthemum tweediei. Kräftig zurückgeschnitten, bildet sich ein dichter "Gras-Teppich".



#### ALTERNANTHERA REINECKII "MINI"

Diese neue Sorte ist erst seit wenigen Jahren im Handel und ein farbiges Highlight im Vordergrund des Aquariums. In der emersen Überwasserkultur ist das Wachstum dem Stängel anderer Alternanthera-Arten sehr ähnlich. Erst unter Wasser ist der kompakte Miniaturwuchs zu erkennen. Diese kleine Schönheit ist als Farbklecks in Nano Cubes besonders zu empfehlen.



### ROTALA ROTUNDIFOLIA "LAOS"

Rotala rotundifolia ist in Südostasien weit verbreitet und besitzt eine hohe Variationsbreite. Die aus Laos stammende neue Sorte ist ausgesprochen dekorativ und sehr anpassungsfähig. Die rotbraunen Stängel bilden einen schönen Kontrast zu den hellgrünen bis olivgrünen Blättern. Bei intensiver Beleuchtung können sich die Triebspitzen auch leicht mit orangeroten Tönen verfärben.



### LIMNOBIUM LAEVIGATUM IN-VITRO

Der Froschbiss, wie Limnobium auch genannt wird, ist eine interessante kleinblättrige Schwimmpflanze für das Aquarium, für den Gartenteich oder Wassertrog. Schwimmpflanzen sind nicht nur dekorativ, sondern erfüllen auch eine wichtige biologische Funktion. Sie reinigen das Wasser und bieten Fischen und anderen Aquarienbewohnern Schutz und Versteckmöglichkeiten. Limnobium laevigatum ist bei der Neueinrichtung besonders empfehlenswert aufgrund seiner algenvorbeugenden Eigenschaften, wie Abschattierung und Aufnahme von überschüssigen Nährstoffen.



#### ANUBIAS BARTERI VAR. NANA "KIRIN"

Die neue Anubias "Kirin" ist eine wunderschöne Zuchtform des Zwergspeerblattes. Der Name Kirin stammt aus Ostasien und beschreibt ein drachenähnliches Fabelwesen mit ein oder zwei Hörnern. Die Haut dieses imaginären Tieres ist mit Schuppen übersät – vielleicht ein Bezug zu den stark gewellten Blatträndern. Wie alle Anubias ist auch diese Neuheit anspruchslos in der Pflege und besonders robust.



#### **GRATIOLA VISCIDULA**

Die Vorder- bis Mittelgrundpflanze Gratiola viscidula ist erst seit wenigen Jahren im Handel erhältlich und aufgrund ihrer submersen Wuchsform besonders interessant und auffällig. Die Pflanze bildet unter Wasser kompakte Polster mit einem "stacheligen" Habitus. Gelegentlich müssen die Pflanzen zurückgeschnitten werden, um den Bestand niedrig zu halten. Das Wachstum ist eher langsam und somit auch sehr gut für kleinere Aquarien geeignet. Gratiola kann, je nach Aquariengröße, im Vorderbis Mittelgrund platziert werden.



## TAXIPHYLLUM ALTERNANS "TAIWAN"

Taxiphyllum alternans ist ein kriechend wachsendes Moos, das häufig im Spritzwasserbereich von Kaskaden und Wasserfällen vorkommt. Es sieht dem Taxiphyllum barbieri und dem Vesicularia montagnei sehr ähnlich, ist aber deutlich dichter verzweigt und weicher in der Struktur. Wie viele Moose ist es gutwüchsig und recht einfach in der Pflege. Gute Beleuchtung und CO<sub>2</sub>-Gaben fördern ein besonders kompaktes Wachstum.



#### MYRIOPHYLLUM SPEC. "GUAYANA"

Mittel- bis Hintergrundpflanze. Dieses neue Tausendblatt ist eine wunderschöne Stängelpflanzen-Neuheit mit herrlich hellgrüner Farbe. Diese Art aus Südbrasilien verzweigt sich sehr gut zu einem dichten Busch und ist bestens im Mittelbis Hintergrund des Aquariums einsetzbar. Für Nano Cubes ist diese zarte Stängelpflanze sehr zu empfehlen. Die Lichtansprüche sind im mittleren Bereich, bei guter Beleuchtung und ausreichender CO<sub>2</sub>-Versorgung sind die Triebe aber deutlich kräftiger und schöner. Myriophyllum spec. "Guayana" wirkt besonders kontrastreich zu rotblättrigen Arten.



#### **ROTALA SPEC. "H'RA"**

Hintergrundpflanze. Diese neue farbintensive Rotala-Sorte gehört wohl zum sehr variablen Formenkreis R. rotundifolia. Der Name bezieht sich auf den Fundort in Zentralvietnam. Die Farbausprägung ist sehr stark von der Beleuchtung und Ernährung abhängig. Das Farbspektrum reicht von hellorangen bis rotvioletten Tönen. Wie die Rotala spec. "Grün" zeigt auch diese Sorte einen schönen überhängenden bis horizontalen Wuchs. Durch regelmäßigen Rückschnitt entstehen sehr kompakte Pflanzgruppen. Eine Kombination dieser beiden Rotala-Sorten ist ein echter Blickfang.

## Neue In-Vitro-Artikel:



Die Pflanzenserie PLANTIT! bietet eine reichhaltige Vielfalt an unterschiedlichen Pflanzenarten für jede Aquariengröße und jeden Einrichtungsstil. Ob für Aquaristik-Einsteiger\*innen oder Profis, die PLANTIT! In-Vitro-Cups sind für jede/n die perfekte Wahl.

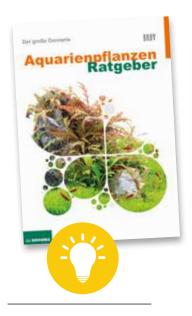
## ERIOCAULON CINEREUM

Die Gattung Eriocaulon ist sehr umfangreich mit schätzungsweise 400 bis 800 Arten. Eriocaulon cinereum ist eine echte Rarität für Pflanzenliebhaber  $^*$ innen. Eine gute Beleuchtung, sehr weiches Wasser und hohe  $\rm CO_2$ -Gaben sind wichtige Parameter, damit die Kultur gelingt. Der kleinwüchsige und igelförmige Habitus der Pflanze ist ideal für den Vordergrund und für jede Aquariengröße.



#### **ROTALA SP. "WAYANAD"**

Rotala-Arten sind sehr beliebte und oft farbenfrohe Stängelpflanzen für den Mittel- bis Hintergrund im Aquarium. Aber auch reingrüne Arten wie die neue Rotala Sorte "Wayanad" sind eine Bereicherung für das Biotop im Wohnraum. Die Sorte, die vermutlich zum Formenkreis rotundifolia zählt, ist nach dem Herkunftsort im Bundesstaat Kerala (Indien) benannt. Sie ist sehr gutwüchsig, einfach in der Kultur und besticht durch eine leuchtend gelbgrüne Färbung. Die Blattbreite ist etwas schmäler als bei anderen Sorten aus dem Formenkreis und dadurch wirkt die Pflanze besonders grazil.



#### **TIPP**

Natur-Erlebnis für zuhause: Aquarienpflanzen Ratgeber. Auf 158 Seiten gibt es viel Neues zu entdecken



#### SCHISMATOGLOTTIS ROSEASPATHA

Schismatoglottis roseaspatha ist ein attraktives Aronstabgewächs aus Borneo. Man findet diese Art am Bachufer im Spritzwasserbereich sowie auch untergetaucht auf Felsen wachsend. Dort bildet sie kompakte Polster mit sehr kleinen Blattspreiten. Im Aquarium erreicht diese Schönheit eine Wuchshöhe von maximal acht Zentimetern. Auffälliges Merkmal sind die stark gewellten Blattränder und die silbrigen Spaltöffnungen (Stomata) auf der Blattoberseite. Die Art bevorzugt eher weicheres und bewegtes Wasser. Eingepflanzt im grobkörnigen Bodengrund oder aufgebunden auf Stein oder Holz ist diese Neuheit eine Bereicherung für Pflanzenliebhaber\*innen.



#### **BLYXA JAPONICA**

Das japanische Fadenkraut zählt zu den schönsten Vordergrundpflanzen im Aquarium. Eindrucksvolle Aquarienlandschaften von Takashi Amano haben die Popularität dieser grazilen Pflanze maßgeblich beeinflusst. Für eine erfolgreiche Kultur sind aber wichtige Parameter wie Licht, weiches Wasser sowie hohe CO<sub>2</sub>-Gaben notwendig. Besonders eindrucksvoll sind größere Pflanzengruppen, die bei starker Beleuchtung sogar rötlich schimmern. Kombiniert mit flachwachsenden Arten wie Hemianthus callitrichoides oder Micranthemum tweediei erzeugt Blyxa japonica eine besondere, harmonische Stimmung.

## Aquafleur – Qualitätspflanzen aus Holland



#### ANUBIAS BARTERI VAR. NANA

Starke, mittelhohe und langsam wachsende Pflanze mit dunkelgrüner Färbung. Diese Pflanze kann auf Holz, Stein oder an der Rückwand des Aquariums befestigt werden. Das Rhizom sollte immer aus dem Substrat herausragen. Auch für Diskusaquarien und Paludarien geeignet.



## CRYPTOCORYNE MOEHLMANNII

Die Blattoberseite der Cryptocoryne moehlmannii ist schön grün, während die Unterseite rotbraun ist. Die Blätter sind ca. zwei cm breit und bis zu neun cm lang und die Ränder leicht gewellt. Geeignet für alle Aquarien.



#### LILAEOPSIS NOVEA-ZEALANDIA

Die ideale Vordergrundpflanze bildet einen Rasen aus schmalen, hellgrünen und aufrecht stehenden Blättern. Die Unterwasserform hat viel schmalere Blätter als die Überwasserform und wächst langsam.



#### ECHINODORUS BLEHERI

Stark wachsende Pflanze. Unter guten Bedingungen bekommt dieser Echinodorus ein neues Blatt pro Woche. Das schöne grüne Blatt ist lanzettlich und hat einen recht kurzen Stiel. Diese Pflanze braucht viel Dünger und viel Licht.



## POGOSTEMON ERECTUS

Pogostemon erectus ist eine neue Pflanze für das Aquarium. Sie ist hellgrün und die nadelförmigen Blätter bekommen auf der Unterseite einen silbergräulichen Glanz. Geeignet als Solitär oder in einer Gruppe stehend.



### SCHISMATOGLOTTIS PRIETOI

Langsam wachsende, aber sehr pflegeleichte Pflanze mit hellgrünen, spitzen Blättern. Die Pflanzen wachsen ähnlich wie Cryptocorynen, aber viel kompakter.



#### BUCEPHALANDRA THEIA

Sehr langsam und kompakt wachsende Pflanze. Diese Art eignet sich gut zum Aufbinden auf Dekorationsmaterial und wird dem Einpflanzen in Substrat vorgezogen. Die Blätter variieren in ihrer Farbe von Rot bis Dunkelbraun, abhängig von der Lichtmenge. Von Natur aus benötigt Bucephalandra nur wenig Licht.



#### HOLZ ANUBIAS-MICROSORUM-MOSS

Dekoratives Stück Wurzelholz mit einer Abmessung von 28 bis 36 cm. Natürlich bewachsen mit Anubias, Microsorum und Vesicularia. Die Dekowurzeln liegen mindestens vier Monate in der Gärtnerei, damit sie natürlich aussehen.



## MICROSORUM PTEROPUS GREENS

Eine neue Variante des gewöhnlichen Microsorum pteropus. Durch ihr relativ schnelles Wachstum, die hellgrünen, breiten Blätter und ihren geringen Lichtbedarf kann diese Pflanze überall verwendet werden. Wie alle Microsorum-Arten ist diese Pflanze einfach auf Dekorationsmaterial oder der Rückwand zu befestigen. Die Pflanze wird sich durch Haftwurzeln befestigen. Das Rhizom sollte immer über dem Substrat stehen, da die Pflanze sonst langsam abstirbt.



#### ALTERNANTHERA CARDINALIS VARIEGATA

Alternanthera cardinalis ist die am kräftigsten rotgefärbte Pflanze. Mit den gelben Blattnerven ist sie eine wirkliche Bereicherung für das Aquarium. Diese Pflanze kann problemlos in Gruppen gepflanzt werden und eignet sich auch als Solitärpflanze. Sie ist durch ihr langsames Wachstum auch für kleinere Aquarien geeignet. Alternanthera cardinalis benötigt viel Licht und eine Extraportion Eisendüngung für eine optimale Farbausprägung.



### HEMIANTHUS CALLITRICHOIDES

Niedrig bleibende, gut wachsende Pflanze mit hellgrünen, kleinen Blättern. Hemianthus bildet schnell einen Teppich im Aquarium und ist einfach zu halten. Besonders geeignet für kleinere Aquarien und Garnelenbecken.



# Unabdingbarer Nährstoff

Aquarienpflanzen sorgen für ein natürliches Gleichgewicht im Biotop unter Wasser und bilden zusammen mit den Wasserbewohnern ein geschlossenes Ökosystem. So wichtig ihre Aufgaben in einem Aquarium sind, so wichtig ist auch ihre Versorgung. Denn nur gesunde Unterwassergewächse schaffen ein stabiles Milieu und bieten Aguarienbewohnern langfristig Versteckmöglichkeiten und Ruhezonen. Das wichtigste Element für den Baustoffwechsel aller Pflanzen ist Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>). Bei der Photosynthese wandeln sie es mit Hilfe von Wasser und Licht in Sauerstoff und den Energielieferanten Glucose um. Auf natürlichem Weg kann das CO2 aus der Umgebungsluft in das Aquarien-

wasser gelangen oder wird direkt im Becken durch den Stoffwechsel von Fischen und Mikroorganismen produziert. Beide Quellen sind allerdings nicht sonderlich ergiebig und unter bestimmten Bedingungen schnell aufgebraucht.

#### **Zufuhr von Kohlendioxid**

Um eine gute Versorgung der Pflanzen zu gewährleisten, ist eine zusätzliche Zufuhr von Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) ratsam, denn ein abwechslungsreicher Pflanzenbestand verbraucht eine enorme Menge an CO<sub>2</sub>. Ohne eine unterstützende CO<sub>2</sub>-Zufuhr würden Aquarienpflanzen nur kümmerlich wachsen, was zur Folge hätte, dass Fische zu wenig Sauerstoff aufnehmen würden. Nur bei ausrei-

chender CO<sub>2</sub>-Versorgung und genügend Licht entwickeln sich Unterwasserpflanzen optimal.

Auf verschiedene Weise kann dem Aquarienwasser CO<sub>2</sub> zugeführt werden. Entweder in Tablettenform, als Bio-Kohlensäureanlage oder über Druckgasflaschen im Einweg- oder Mehrwegsystem. Der Kohlendioxidwert sollte zwischen 14 bis 27 Milligramm pro Liter Wasser liegen. Steigt er höher an, kann dies den Aquarienfischen schaden. Da die Pflanzen nur während der Beleuchtungsphasen Photosynthese betreiben, muss auch nur dann CO<sub>2</sub> zugesetzt werden



#### sera flore CO<sub>2</sub> Aktiv-Reaktor 500

Der sera flore CO<sub>2</sub> Aktiv-Reaktor wird in einen vorhandenen Wasserkreislauf (z. B. einen Außenfilter) integriert oder kann alternativ über eine Pumpe betrieben werden. Die Rotoren sorgen für eine starke Durchmischung von CO<sub>2</sub> mit dem Aquarienwasser, sodass mehrere hundert Blasen CO<sub>2</sub> pro Minute gelöst werden können. Durch die im Set enthaltene Halterung kann der Reaktor je nach Installationsart im oder außerhalb des Aquariums (z. B. im Unterschrank) befestigt werden. Die Materialfarbe (Rauchgrau) wirkt einer Besiedlung mit Algen entgegen. Einfach zu reinigen. sera flore CO<sub>2</sub> Aktiv-Reaktor 500 (bis zu 500 Blasen CO<sub>2</sub>/min): für Aquarien von 250 bis 600 Liter.



sera digital thermometer





#### sera seramic pH Controller

Automatische digitale Kontrolle des pH-Wertes zum Betrieb von  $\text{CO}_2$ . Der seramic pH-Controller misst den pH-Wert des Aquarienwassers und regelt entsprechend den eingestellten Vorgaben eine angeschlossene  $\text{CO}_2$ -Düngeanlage. Hierzu wird das zu regelnde Gerät über eine Steckdose mit dem seramic pH-Controller verbunden, die gewünschten pH-Bereiche werden festgelegt. Anschließend kontrolliert und regelt der seramic pH-Controller den pH-Wert selbstständig und zuverlässig. Das im Set enthaltene Magnetventil kann mit handelsüblichen  $\text{CO}_2$ -Systemen verbunden werden und regelt die Zugabe von  $\text{CO}_2$  in Abhängigkeit des pH-Wertes.



#### sera flore CO<sub>2</sub> Düngeanlage

Düngeanlage mit komplettem Zubehör für eine sichere  ${\rm CO_2\text{-}Versorgung}$ . Das Set besteht aus:

- sera CO<sub>2</sub>-Druckgasflasche (450 g CO<sub>2</sub>) mit außenliegendem Ventil; geprüfte Qualität mit Schutzbügel, Wandhalterung und Standardanschluss (21,8 x 14). Nachfüllbar;
- sera flore CO<sub>2</sub>-Druckminderer, dem Präzisionsdruckminderer aus deutscher Herstellung mit integriertem Nadelfeinventil. Reduziert den Flaschendruck (ca. 50 60 bar) auf den benötigten Arbeitsdruck (0,1 2,5 bar);
- sera flore CO<sub>2</sub> Druck-Diffusor, ermöglicht eine maximale Auflösung des CO<sub>2</sub> im Wasser, verhindert so einen CO<sub>2</sub>-Verlust;
- CO<sub>2</sub>-Schlauch (5 m) und Rückschlagventil, verhindern ein Eindringen von Aquarienwasser in die CO<sub>2</sub>-Düngeanlage;
- sera CO<sub>2</sub>-Dauertest zur permanenten Kontrolle des CO<sub>2</sub>-Gehaltes im Wasser;
- · sera florena 100 ml;
- · Adapter für CO2-Einwegflaschen.



## (Oz-Düngung mit (Oz-Druckgas-Vorratsflaschen

Für Aquarien von 40 bis 600 Liter stehen verschiedene Varianten zur Auswahl. Prinzipiell gibt es immer ein kostengünstiges Starter-Set (JBL BASIC), eine erweiterte Variante mit einer Nachtabschaltung (JBL ADVANCED) und eine Ausbaustufe mit vollautomatischer CO<sub>2</sub>/pH-Steuerung (JBL PROFESSIONAL).

Alle Komponenten, außer der CO<sub>2</sub>-Vorratsflasche, sind bei allen drei

Systemen identisch: Ein Druckminderer senkt den Druck der Vorratsflasche, damit er von Ihnen an einem Handrad einfach und genau eingestellt werden kann. Ein CO2-fester Schlauch leitet das CO2-Gas zu einem Blasenzähler, an dem Sie anhand aufsteigender CO2-Blasen die zugeführte CO2-Menge genau justieren können. Dieser Blasenzähler enthält ein eingebautes Rückschlagventil, das den Rückfluss von

Aquarienwasser in die Technik verhindert. Vom Blasenzähler gelangt das CO<sub>2</sub> über einen Schlauch in Ihr Aquarium, wo es über einen formschönen Glasdiffusor als ganz feine Blasen dem Aquarienwasser zugeführt wird. So können die Aquarienpflanzen ihre Hauptnahrung, das Kohlendioxid, aus dem Wasser aufnehmen.

## Der Einstieg in die CO<sub>2</sub>-Düngung (mit CO<sub>2</sub>-Druckgas-Vorratsflaschen)

Die Sets der "BASIC"-Reihe enthalten alle Komponenten, um das Wachstum der Aquarienpflanzen durch eine CO<sub>2</sub>-Zugabe sichtbar zu fördern. Sie haben die Wahl zwischen einem BASIC SET mit einem Einweg-(U-System), einer wiederbefüllbarern Mehrwegflasche (M-System) und einem Einweg- und Mehrwegflaschensystem (V-System). Beim BASIC SET (V-System) ist die CO<sub>2</sub>-Flasche nicht enthalten und muss separat erworben werden.



#### Die fortgeschrittene CO<sub>2</sub>-Düngung für Clevere

Da Pflanzen nachts kein  $CO_2$  (ver-)brauchen, ist eine  $CO_2$ -Zugabe nachts überflüssig. In den JBL PROFLORA  $CO_2$  ADVANCED SETS ist daher ein Magnetventil enthalten, das über eine Schaltuhr die  $CO_2$ -Zufuhr an- und ausschaltet (Schaltuhr nicht enthalten. Die Schaltuhr der Aquarienbeleuchtung könnte genommen werden). So wird morgens zusammen mit dem Licht das  $CO_2$  an- und abends wieder ausgeschaltet. So wird fast die Hälfte an  $CO_2$  eingespart und die Mehrkosten für das Magnetventil sind ruckzuck wieder eingespielt. Dieses ADVANCED SET gibt es mit einer Einweg-(U-System), einer wiederbefüllbaren Mehrwegflasche (M-System) und einem Einweg- und Mehrwegflaschen-System (V-System). Beim ADVANCED SET (V-System) ist die  $CO_2$ -Flasche nicht enthalten und muss separat erworben werden.





#### Es geht auch vollautomatisch

Wer es ganz bequem und professionell möchte, kann die PROFESSIONAL-Variante wählen. Hier wird das Magnetventil nicht über die Schaltuhr, sondern über einen  $CO_2/pH$ -Controller geschaltet. Sie geben in den  $CO_2/pH$ -Controller die gemessene Karbonathärte Ihres Aquarienwassers ein (mit JBL PROAQUATEST KH ermittelt) und der  $CO_2/pH$ -Controller errechnet die richtige  $CO_2$ -Menge für Ihr Aquarium, basierend auf einer pH-Messung über eine pH-Elektrode (Die pH-Elektrode muss ergänzend hinzugekauft werden, da sie immer fabrikfrisch und nicht im Set lagern sollte). So wird die  $CO_2$ -Pflanzendüngung voll automatisiert und der pH-Wert in Ihrem Aquarium immer auf dem optimalen Niveau gehalten. Hier haben Sie die Wahl, ob das Set eine  $CO_2$ -Einwegflasche (U-System), eine wiederbefüllbare  $CO_2$ -Mehrwegflasche (M-System) oder gar keine  $CO_2$ -Flasche enthalten soll (V-System), da schon eine  $CO_2$ -Flasche vorhanden ist.



#### JBL PROFLORA 7 Kugeln

Grundversorgung für Pflanzenwurzeln: Speziell gefertigte, mit Nährstoffen beladene Tonkugeln für Süßwasseraquarien.





#### JBL PROFLORA Ferropol

Flüssiger Volldünger mit Spurenelementen, für die Aufnahme der Nährstoffe über die Blätter. Mit Eisen, Kalium und allen anderen erforderlichen Mineralien und Spurenelementen in pflanzenverfügbarer Form. Ohne Phosphate und Nitrate. Behebt chronischen Eisen- und Kaliummangel.



#### **JBL PROFLORA Ferropol 24**

Zur täglichen Versorgung, für prächtige Aquarienpflanzen. Tagesdünger für Süßwasseraquarien. Optimale, punktgenaue Versorgung mit allen lebenswichtigen Spurenelementen, die nicht auf Vorrat gedüngt werden können.



#### JBL PROFLORA Ferropol Root

Düngetabletten für kräftige Pflanzenwurzeln. Konzentriertes Eisen und Mineraliendepot in Tablettenform zur Unterstützung der Wurzelbildung bei Aquarienpflanzen.



## Beschaffenheit einer besonderen Ebene

Der Bodengrund in einem Aquarium bildet die Grundlage für die erfolgreiche Pflege von Pflanzen und Fischen in einer faszinierenden Unterwasserwelt. Er bietet nicht nur den Pflanzen einen sicheren Halt, sondern ist zugleich eine ideale Siedlungsfläche für die unentbehrlichen und schadstoffabbauenden Bakterien.

#### Strukturierter Bodengrundaufbau

Der Bodengrund eines Aquariums besteht aus zwei Schichten: Dem Nährboden und dem Aquarienkies, der den Nährboden bedeckt und in verschiedenen Farben und Körnungen in Ihrem Zoofachmarkt erhältlich ist. Die unterschiedlichen Körnungen des Kieses ermöglichen eine individuelle, auf den Fisch- und Pflanzenbesatz abgestimmte Aguarieneinrichtung. Grundsätzlich hängt die Wahl des Kieses also davon ab, welche Fische im Aguarium gehalten werden und welche Pflanzen im Nährboden wachsen sollen. So leben einige Fischarten in der Natur beispielsweise in Gewässern, deren Bodengrund eher dunkel ist. Ein heller Bodengrund ist für diese Tiere daher ungeeignet, da sie sich dort nicht wohlfühlen würden. Für die Pflanzen ist ein Nährboden nötig, in dem sie Halt finden und gut anwachsen können.

Gleichzeitig sollte auch eine gewisse Zirkulation möglich sein, sodass die Reinigungsbakterien, die sich zum Teil auch im Bodengrund ansiedeln, optimale Bedingungen vorfinden. Der letzte Faktor ist die Optik: Der Kies kann auch dazu dienen, die Tiere und Pflanzen optisch hervorzuheben und erfüllt somit auch einen dekorativen Zweck.

#### Wichtiger Nährboden

Für die Pflanzen eines Aquariums ist der Nährboden von elementarer Bedeutung, denn dieser bildet die Basis für ein natürliches Pflanzenwachstum. Angereichert mit Spurenelementen und lebenswichtigen



#### sera floredepot

Langzeit-Bodengrund mit Anwuchshilfe. Bei der Neueinrichtung des Aquariums wird floredepot unter den eigentlichen Bodengrund (Sand, Kies) gegeben. Die ausgewogene Mischung aus Sand, Torf, essenziellen Nährstoffen und Spurenelementen ermöglicht ein schnelles Anwachsen der Pflanzen und eine Versorgung der Pflanzen während der Anwachsphase (vier bis sechs Wochen). Durch die spezielle Struktur des Bodengrundes wird die Ausbildung von kräftigen Wurzeln gefördert. Nitrat- und phosphatfrei.



Aktivbodengranulat für einen langlebigen Aquarienboden. Mit sera Professional floreground wird der Bodengrund ideal belüftet und die Bodenfilterung maximiert. Es verhindert aufgrund seiner Beschaffenheit Bereiche, in denen sich gefährliche Faulgase bilden. Dies schützt die empfindlichen Pflanzenwurzeln vor schweren Schädigungen. Die Haltbarkeit des darüber aufgebrachten Zierbodengrundes (z. B. Sand oder Kies) wird deutlich verlängert. Ideal zur Garnelenzucht.

Nährstoffen, bietet er eine optimale Versorgung der meist farbenprächtigen Pflanzen, sorgt für gesunde Blätter und eine ideale Verwurzelung des üppigen Grüns im Bodengrund. Der Nährboden wird etwa zwei bis drei Zentimeter hoch ins Aquarium eingefüllt, wobei der vordere Rand frei bleibt und nur mit Kies aufgefüllt wird.



#### sera Gravel Zierbodengrund

sera Gravel Black: Ø 2 – 3 mm, schwarzer Farbkies. sera Gravel Beige: Ø 2 – 4 mm, beigefarbener Naturkies



#### sera soil heating set

In Kombination mit einem Heizstab sorgt die sera Bodenheizung durch ein Temperaturgefälle (ein bis zwei °C Unterschied zwischen Boden- und Wassertemperatur) für eine Wasserbewegung im Boden. Dadurch werden Nährstoffe zu den Pflanzenwurzeln transportiert, die Bildung von Faulzonen wird verhindert und der Bodengrund als zusätzlicher Filter genutzt.





#### sera Bodengrundreiniger rund und dreieckig

Mit den sera Bodengrundreinigern entfernen Sie einfach und gründlich Mulm aus dem Aquarienkies. Dabei wechseln Sie gleichzeitig einen Teil des Wassers. Der sera Bodengrundreiniger rund eignet sich besonders für große Flächen. Maße: Höhe 25 cm, Ø 5,7 cm.

Der sera Bodengrundreiniger dreieckig eignet sich besonders für kleine Aquarien. Er reinigt leichter in den Ecken und zwischen den Pflanzen. Maße: Höhe 14 cm, Kantenlänge 7 cm.

#### PFLANZEN & BEWOHNER • BODENGRUND

#### zookauf Aquarienkies und Farbkies

Ideal geeignet zur Gestaltung naturnaher Unterwasserlandschaften. In verschiedenen Farben und Körnungen.



#### **OASE ScaperLine-Bodengründe**

Der ScaperLine-Soil ist die richtige Basis für ein bepflanztes Aquascape – der aktive Bodengrund sorgt für eine schöne Optik und ist die beste Voraussetzung für bestes Pflanzenwachstum. Er macht das Wasser weicher und stellt einen für die allermeisten Aquarienpflanzen günstigen leicht sauren pH-Bereich her. Aktiver Soil kann außerdem Nährstoffe aus dem Wasser aufnehmen und sie bei Bedarf wieder abgeben – die Pufferwirkung ist für ein nachhaltig gutes Pflanzenwachstum ideal. Die 2-4 mm-Körnung unseres ScaperLine-Soils ist für kleine, mittelgroße und größere Scapes perfekt geeignet und gibt den Pflanzenwurzeln guten Halt. In der Farbe Braun wirkt der Bodengrund sehr natürlich. Er ist direkt einsetzbar, es ist kein Auswaschen mehr nötig. Soilkörnchen werden bei niedrigeren Temperaturen gebrannt und sind daher angenehm stabil, jedoch nicht zu fest und hart.

**AKTIVER SOIL** beeinflusst die Wasserwerte und stellt sie in einen für die allermeisten Aquarienpflanzen günstigen pH-Bereich ein.

**NÄHRSTOFFSPEICHER:** Aktiver Soil kann Nährstoffe sowohl aus dem Wasser aufnehmen als auch wieder abgeben – die Pufferwirkung ist für gutes Pflanzenwachstum ideal.

**BITTE NICHT AUSWASCHEN:** Der Soil wird trocken ins Aquarium geschüttet und dort modelliert, ohne dass das Wasser trübt.







#### **JBL Manado**

Naturbodengrund für Süßwasseraquarien. Durch die poröse Struktur und die Nährstoffspeicherfunktion ist der Naturbodengrund optimal zur Pflanzenpflege geeignet. Körnung: 0,5 - 2 mm.



#### **JBL Manado DARK**

Der dunkle Naturboden eignet sich optimal zur Pflanzenpflege in Süßwasseraquarien. Seine poröse Struktur fördert Wurzelwachstum. Für grabende Fische geeignet. Körnung: 1,5 - 2,5 mm.



#### **JBL Sansibar WHITE**

Weißer, feiner Bodengrund für Süß- und Meerwasseraquarien. Körnung: 0,2 - 0,6 mm.



#### **JBL Sansibar RIVER**

Heller, feiner Bodengrund mit schwarzen Steinchen für Süß- und Meerwasseraquarien sowie Terrarien. Körnung: 0,8 mm.



## Gärtnern unter Wasser

Wasserpflanzen besitzen nicht nur einen dekorativen Effekt, sondern sorgen bei optimaler Pflege auch für perfekte Lebensbedingungen im Aquarium. Ähnlich wie Aquarienfische stellen allerdings die einzelnen Arten der Wasserpflanzen durchaus unterschiedliche Pflegeansprüche. Bodengrund, Wasserwerte, Strömung, Temperatur und Beleuchtung müssen den speziellen Erfordernissen entsprechen. Doch auch die Versorgung des so schönen Grüns mit entsprechenden Nährstoffen ist daher von großer Bedeutung.

#### Optimale Nährstoffversorgung

Während Landpflanzen ihre Nährstoffe über die Wurzeln aufnehmen, erfolgt die Nährstoffversorgung einiger Wasserpflanzen auch, oder sogar ausschließlich, über Blätter und Stängel. Besonders für Schwimmpflanzen und solche, die auf Steinen,

Hölzern oder Gittern wachsen, ist es wichtig, dass das Aguarienwasser genügend gelöste Nährstoffe enthält. Pflanzen benötigen sowohl Makronährstoffe, wie Nitrate (N), Phosphate (P) und Kalium (K), als auch Spurenelemente. In der Regel sind Phosphate und Nitrate durch das Leitungswasser, die Exkremente der Fische und die Zersetzungsprodukte von Futterresten ausreichend vorhanden. Nur wenn ein Becken sehr dicht bewachsen ist und einen relativ geringen Fischbesatz hat, sollte man mit einem speziellen Volldünger nachhelfen.

Spurenelemente sind Nährstoffe, die die Pflanzen nur in winzigen Mengen brauchen. Hier ist vor allem Eisen zu nennen, welches sie als wichtigen Baustein des Chlorophylls benötigen. Aber auch Kupfer, Zink, Bor, Magnesium und Kalzium sind

lebensnotwendig. Diese Spurenelemente sollten dem Aquarienwasser täglich oder wöchentlich durch Flüssigdünger zugeführt werden.

Bei stark wurzelnden Pflanzenarten wird der Bodengrund auch direkt mit Nährstoffen angereichert. Möglich ist das beispielsweise mit speziellen Pflanzsubstraten aus dem Fachhandel. Sehr einfach können Sie Ihre Pflanzen mit Tabletten, Langzeitdüngerkugeln oder -sticks versorgen, die neben die Gewächse in den Kiesboden eingedrückt werden. Hier geben sie nach und nach ihre Wirkstoffe an die Wurzeln ab. Ein weiterer Vorteil: Mit ihnen ist eine ganz gezielte Düngung von einzelnen Pflanzengruppen oder Solitärgewächsen möglich, deren Nährstoffbedarf besonders groß ist.





sera flore tool S

Pflanzenschere



sera flore tool P

Pflanzenpinzette



#### sera florena

Basisdünger mit Depotwirkung und essenziellen Mineralien sowie Nährstoffen, für überwiegend blattzehrende Wasserpflanzen. Bewährte Rezeptur mit UVstabilem Eisenkomplex.



#### sera flore 1 carbo

Kohlenstoffdünger zur Wachstumsförderung der Pflanzen. Auch als Alternative zu CO<sub>2</sub>-Anlagen geeignet.



#### sera flore 3 vital

Der Mikrodünger stärkt die Widerstandskraft durch wichtige Nährstoffe, z. B. Spurenelemente.



#### sera florenette

Basisdünger mit Depotwirkung und optimaler Nährstoffversorgung direkt über die Wurzel.



#### sera flore 2 ferro

Eisendünger für prächtige Farbentwicklung. UV-stabil und für alle wirbellosen Tiere verträglich.



#### sera flore 4 plant

Makrodünger mit Hauptnährstoffen für Pflanzenbecken mit geringem Tierbesatz.



## Beliebte Bewohner







#### **Sumatrabarbe**

Sumatrabarben fallen durch ihre Streifenzeichnung auf. Diese lebhaften Fische dürfen nicht gemeinsam mit langflossigen Fischen (z. B. Skalare, Fadenfische, Schleierzuchtformen) gepflegt werden, da sie deren Flossen anknabbern.

#### Skalar

Skalare sind eine leicht zu pflegende Barschart. Sie sollten keinesfalls mit Neonfischen vergesellschaftet werden, weil diese eine Delikatesse für größere Skalare sind.

#### **Platy**

Platy ist nicht gleich Platy. Überzeugen Sie sich selbst im Zoofachhandel. Es gibt eine Vielzahl verschiedener Zuchtformen dieses lebendgebährenden Zahnkarpfens. Neben dem Standard-Platy gibt es z. B. den Papagei-Platy, den Tuxedo-Platy oder den Korall-Platy.



#### **PROFI-TIPP**

Ideal für Einsteiger\*innen.





### Zwergfadenfisch

Zwergfadenfische gehören zu den schönsten Aquarienfischen überhaupt. Die Naturform ist blau-rot-gestreift. Es gibt inzwischen aber auch orangerote sowie kobaltblaue Zuchtformen.



#### **Roter Neon**

Beliebter Salmler, der in einem üppig bepflanzten Gesellschaftsaquarium als Schwarmfisch mit mindestens zehn Tieren für Farbe sorgt.



#### **PROFI-TIPP**

Bevorzugt weiches Wasser.



#### **Panzerwels**

Panzerwelse suchen den ganzen Tag Nahrung vom Aquarienboden. Sie sind Schwarmfische, die auf keinen Fall einzeln gehalten werden sollten. Halten Sie bitte mindestens fünf Tiere einer Art gemeinsam. Entgegen manchmal verbreiteter Äußerungen sind Panzerwelse keine "Müllschlucker", sondern benötigen ebenso wie die anderen Aquarienfische hochwertige, ausgewogene Nahrung.



#### Zebrabärbling

Dieser kleine, quirlige Bärbling sorgt in jedem Aquarium für Leben, da er ständig durch das Wasser flitzt. Er ist ein Schwarmfisch und sollte daher mit mindestens zehn Artgenossen gehalten werden. Erwachsene Tiere werden bis zu sechs cm lang.



#### **Guppy**

Der wohl bekannteste und verbreitetste Aquarienfisch. Er ist in vielen Farbvariationen erhältlich. Verschiedene Arten werden bis zu sechs cm groß. Die Tiere wurden 1861 erstmals nach Europa eingeführt. Der Guppy kann schon in einfachen Starteraquarien gehalten werden.



#### **PROFI-TIPP**

Welse lieben Tablettenfutter über alles.



#### Kupfersalmler

Beliebter Salmler, der in einem üppig bepflanzten Gesellschaftsaquarium als Schwarmfisch mit mindestens zehn Artgenossen für Farbe sorgt.



#### **PROFI-TIPP**

Zebrabärblinge (Danios) lieben ein dicht bepflanztes Aquarium, das gut durchströmt sein sollte.



#### **PROFI-TIPP**

Die optimale Haltung sind zwei Weibchen auf ein Männchen.



#### **PROFI-TIPP**

Bevorzugt weiches Wasser.



### \_\_\_\_\_

Unkomplizierter "echter" Salmler aus Südamerika, der in Aquarien ab 60 cm im Schwarm gehalten werden kann. Er liebt Temperaturen zwischen 22 °C und 26 °C sowie einen niedrigen pH-Wert. Tipp: Filtern Sie Ihr Becken über Torf. Eine gute Bepflanzung mit genügend freiem Schwimmraum und möglichst dunklem Bodengrund lässt die kontrastreiche Zeichnung dieser Art besonders gut zur Geltung kommen.

Rotaugen Moenkhausia



#### Kardinalfisch

Der auch als "Kardinälchen" bezeichnete Schwarmfisch stammt aus Asien und wird bis zu 3,5 cm groß. Er ist unempfindlich gegen härteres Wasser, liebt aber eher kühlere Temperaturen. Er eignet sich für jedes Gesellschaftsbecken ab 60 cm Länge.



**Diskus** 

werden sollte.

#### **PROFI-TIPP**

Der König unter den Aquarienfischen. Er

kann bis zu 20 cm groß werden. Der Dis-

kus ist ein Schwarmfisch, der idealerweise

in einer Gruppe mit sechs Tieren gehalten

Das Aquarium für die Diskushaltung sollte mindestens über 300 l Inhalt verfügen.



#### **PROFI-TIPP**

Frisst gerne Mückenlarven und Wasserflöhe.



#### **PROFI-TIPP**

Frisst gerne feines Flockenfutter sowie Frost- und Lebendfutter.



#### Cambarellus patzcuarensis Gestreifter Zwergflusskrebs

Ein in Mexiko beheimateter Flusskrebs. Hier abgebildet ist eine orange Zuchtform. Der Zwergflusskrebs ist eine einfach zu haltende Art für das Aquarium, ans Futter stellt er keine besonderen Ansprüche. Frostfutter (Schwarze, Rote und Weiße Mückenlarven, Cyclops, Artemia usw.) sowie Trockenfutter auf Pflanzenbasis werden gerne angenommen. Er wird bis zu vier cm groß.



#### Procambarus clarkii White

Der Weisse Teichkrebs, auch Sumpfkrebs genannt, kommt ursprünglich aus Amerika. In kleinen Becken ist er gut einzeln zu halten. Gegenüber Artgenossen ist er jedoch etwas rauflustig. Mit kleineren Fischen und Welsen kann er problemlos gehalten werden. Die Tiere werden ca. zwölf cm groß und bevorzugen ab und an eine pflanzliche Kost, damit sie sich nicht an den Aquarienpflanzen satt essen.



#### Cambarellus shufeldtii Louisiana Zwergflusskrebs

Diese Krebse sind mit einer Größe von drei cm ausgewachsen. Die Tiere gehen nicht an Wasserpflanzen und stellen auch an die Wasserwerte keine besonderen Ansprüche. Diese Krebse können idealerweise mit kleineren Fischen von ca. vier bis fünf cm vergesellschaftet werden.

# Die ganz besonderen Akzente

Ob Buddhastatuen, Drachen, Totenköpfe oder versunkene Schiffe und Schätze – zur Individualität eines jeden Aquariums gehören auch entsprechende Dekorationselemente, mit denen Sie faszinierende und geheimnisvoll anmutende Unterwasserwelten kreieren können. In unseren Zoofachmärkten finden Sie hierzu zahlreiches Dekomaterial aus Holz, Ton oder Stein.

Achten Sie bei der Auswahl Ihrer bevorzugten Dekorationsgegenstände auf qualitativ hochwertige Produkte namhafter Hersteller\*innen. Solange das Wohl Ihrer Fische oberste Priorität besitzt, sind der

Gestaltung und Ihrer Kreativität kaum Grenzen gesetzt. Von Kies über Höhlen und Gesteinsarten bis hin zu Pflanzen oder Felsen – jegliche Dekoration muss für Ihre Fische unbedenklich sein. Scharfe Kanten sind tabu, Metall muss rostfrei sein, Glas darf nur als runder oder ovaler Kiesel ins Aquarium.

## Superfish Bubble Deko



**Bubble Deko Waschmaschine** 

Maße: 8,5 x 8 x 9,5 cm



**Bubble Deko Ofen** 

Maße: 8,5 x 6 x 9 cm





**Bubble Deko Kühlschrank** 

Maße: 7,5 x 9,5 x 10 cm



**Bubble Deko Staubsauger** 

Maße: 9 x 9 x 9,5 cm



**Bubble Deko Badewanne** 

Maße: 11,7 x 7 x 6,8 cm



**Bubble Deko WC** 

Maße: 6 x 9,5 x 8,5 cm

## Superfish Nekohölzer

Holz schwimmt von Natur aus. Vier Tage vor der Verwendung muss das Holz daher in Wasser getaucht werden, bis es mit Feuchtigkeit gesättigt ist. Dadurch sinkt es und bleibt am Boden des Aquariums liegen.

## Schwarzes Spiderwood



**Schwarzes Spiderwood Small** 



**Schwarzes Spiderwood Medium** 



**Schwarzes Spiderwood Large** 



**Schwarzes Spiderwood X-Large** 



**Mangrove Aged Wood S** 

Maße: 40 - 50 cm



Mangrove Aged Wood M

Maße: 60 - 70 cm



**Mangrove Aged Wood L** 

Maße: 70 - 80 cm



**Mangrove Aged Wood XL** 

Maße: 90 - 100 cm

# sera Aquariendeko Steine & Wurzeln



#### **Rock Hole Stone**

Beiges Lochgestein mit glatter Oberfläche.



#### **Rock Gray Mountain**

Grauer Naturstein mit zerklüfteter Oberflä-



#### **Rock Grand Canyon**

sera Rock

Rotbrauner Naturstein mit stark zerklüfteter Oberfläche.

Größe

1 Stück



#### **Rock Desert**

Hellbeiger Naturstein mit horizontalen Furchen.



#### **Rock Asian Pagoda**

Graubeiger Naturstein mit faszinierender



Maserung.



#### **Rock Red Lava**

Dunkelroter Lavastein mit poröser Oberfläche.





#### **Rock Quartz Gray**

Dunkelgrauer Naturstein mit weißen Einschlüssen.





#### **Rock Dragon Stone**

Brauner Naturstein mit stark zerfurchter Oberfläche.



#### **Scaper Root**

Filigrane Wurzel, in drei verschiedenen Größen erhältlich.



#### Scaper Wood

Kompaktes Wurzelholz auf Schieferplatte, in zwei Größen erhältlich.

sera Root / Wood				
	XS	18 – 20 cm		
Scaper Root	S	25 – 30 cm		
	М	30 – 35 cm		
Cooper Wood	М	18 – 20 cm		
Scaper Wood	L	30 - 35 cm		





## Bestens versorgt

Eine gute Versorgung bestimmt die Lebensqualität Ihrer Fische. Dabei sind neben einer artgerechten Ernährung auch die richtigen Wasserwerte ein wichtiger Faktor, damit Ihre Unterwasserbewohner energiegeladen durchs Aquarium flitzen können. Qualitätsfutter ist auf die Bedürfnisse Ihrer Fische abgestimmt, bietet ihnen die lebensnotwendigen Nährstoffe und zeichnet sich durch eine optimale Zusammensetzung sowie die Verwendung hochwertiger Rohstoffe aus. Doch neben einer ausgewogenen Ernährung spielt auch die Wasserqualität in Ihrem Aquarium eine entscheidende Rolle. Denn nichts ist für das Leben unter Wasser so existenziell wie die richtigen Parameter der Wasserwerte. Wir geben Ihnen einen Überblick über passendes Qualitätsfutter und die richtige Wasserpflege.



## Leckeres auf allen Ebenen

Es gibt viele Faktoren, die die Gesundheit und die damit verbundene Lebensdauer Ihrer Fische positiv beeinflussen. Hochwertige Futtermittel sind ein wesentlicher Garant dafür, denn sie dienen nicht nur der optimalen Versorgung, sondern sie gewährleisten zudem mit ihren wertvollen Inhaltsstoffen die Gesunderhaltung der Tiere.

Generell wird zwischen Pflanzen-(Herbivoren), Fleisch- (Carnivoren) und Allesfressern (Omnivoren) unterschieden. Ihre verschiedenartigen Maulformen und -stellungen geben Auskunft über die bevorzugte Ernährungsweise der jeweiligen Fische. So unterschiedlich diese auch bei den einzelnen Fischgruppen sein mag, so gibt es auch gewisse Schnittmengen. Denn in der Natur nehmen Fleischfresser auch pflanzliche Nahrung auf, während pflanzenfressende Tiere mit dem Grünfutter auch Kleinlebewesen verspeisen.

#### Für jeden das Passende

Je nach dem bevorzugten Lebensraum Ihrer Unterwasserbewohner richtet sich die entsprechende Futterform. So gibt es Futter, das lange genug an der Wasseroberfläche schwimmt und so die Grundlage der Ernährung für jene Fischarten bie-

tet, die sich gerne im oberen Beckenbereich bewegen. Langsam sinkendes Futter wird von Tieren der mittleren Wasserregion geschätzt, während die Bewohner des Grundund Bodenbereichs Nahrung favorisieren, die lange genug in ihrer Konsistenz am Aquarienboden verbleibt.

## Perfekter Speiseplan für schwimmende Schönheiten

Unterschiedliche Futterarten wie Trockenfutter in Form von Flocken, Granulat, Futtertabletten sowie Lebend- oder Frostfutter überzeugen durch eine ausgewogene Zusammensetzung sowie eine tiergerechte Darreichungsform.





#### sera X-Feeder

#### Komfortabler Futterautomat für Flocken und Granulate

Mit dem sera X-Feeder lassen sich pro Tag vier Fütterungszeiten einstellen. Dabei kann die Futtermenge pro Fütterungsvorgang individuell in zehn Stufen bestimmt werden. Zusätzliche manuelle Fütterungen sind jederzeit möglich. Der Futtervorratsbehälter fasst 120 ml Futter und ist somit auch bestens für längere Abwesenheiten geeignet. Der Clou dabei: Die Trommel wird dank des innovativen Damp-Proof-Systems nach jeder Fütterung wieder feuchtigkeitsgeschützt geschlossen. So wird das Futter zuverlässig vor Spritzwasser und aufsteigender Feuchtigkeit geschützt. Das Futter bleibt trocken und auch zerkleinerte Flocken lassen sich gut dosieren und verklumpen nicht.

## sera Nature



#### sera Vipan Nature

Hauptfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für alle an der Oberfläche fressenden Fische. Mit Insektenmehl als hochwertige und nachhaltige Proteinquelle. Die formstabilen Flocken trüben nicht und besitzen eine prebiotische, gesundheitsfördernde Wirkung.



#### sera Vipachips Nature

Hauptfutter aus schnell sinkenden, lange formstabilen Chips, ohne Farb- und Konservierungsstoffe, für am Boden fressende Fische. Mit Insektenmehl als nachhaltige Proteinquelle und prebiotischen Inhaltsstoffen, die Gesundheit und Vitalität fördern.



#### sera Vipagran Nature

Hauptfutter aus langsam sinkendem, formstabilem Granulat, ohne Farb- und Konservierungsstoffe, für in der mittleren Wasserzone fressende Fische. Fördert Gesundheit und Vitalität.



#### sera **Flora Nature**

Pflanzenfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe mit ballaststoff- und carotinoidreichen Inhaltsstoffen, z.B. natürlichem Spirulina. Unterstützt die gesunde Verdauung und Vitalität. Formstabil und nicht trübend.



#### sera **ImmunPro Nature ImmunPro Mini Nature**

Wachstumsfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe mit über 50 % Proteinanteil und Probiotika, die die Darmflora stabilisieren. Die so verbesserte Futterverwertung minimiert die Wasserbelastung und fördert schnelles Wachstum, kräftige Entwicklung und brillante Farbausprägung von Zierfischen bis vier cm (ImmunPro Mini Nature), für Zierfische ab vier cm (ImmunPro Nature).



- Frei von Konservierungsstoffen
- Besonders leicht verdaulich



#### sera San Nature

Farbfutter aus formstabilen, nicht trübenden Flocken ohne Farb- und Konservierungsstoffe. Die Farbentwicklung wird ausschließlich durch natürliche Inhaltsstoffe wie astaxanthinreiche Haematococcus-Algen und Krill gefördert. Für eine erhöhte Akzeptanz, Vitalität und Laichbereitschaft.



### **Plankton Tabs Nature**

Farbfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für am Boden fressende Fische, mit sieben Prozent Krill für die natürliche Farbentwicklung. Die lange formstabilen Tabs sinken schnell und trüben nicht.



#### sera GVG-Mix Nature

Leckerbissen aus Flocken und ganzen, getrockneten Futtertieren, ohne Farb- und Konservierungsstoffe. Mit Krill, Roten Mückenlarven und Daphnien, für eine abwechslungsreiche Ernährung. Reich an natürlichen Mineralien sowie Spurenelementen und nicht trübend.



### sera O-Nip Nature

An der Scheibe haftende Tabs ohne Farbund Konservierungsstoffe. Durch den hohen Anteil an Futtertieren wie Krill und Mückenlarven besonders schmackhaft und reichhaltig.



#### sera Insect Nature

Zierfischfutter aus nachhaltigem Insektenmehl. Die tierischen Proteine des langsam sinkenden Softgranulats stammen ausschließlich von Tenebrio-Larven und entsprechen somit der natürlichen Ernährungsweise der meisten Zierfische.

Die Verpackung besteht zu 35 % aus Zuckerrohr. Sie ist zu 100 % recyclingfähig und trägt somit aktiv zur Reduzierung von CO<sub>2</sub> bei.



### sera Discus Granulat Nature

Hauptfutter aus Softgranulat ohne Farbund Konservierungsstoffe für Diskusfische. Hochwertiges Protein und mineralienreiche Inhaltsstoffe fördern eine gesunde Entwicklung und Fruchtbarkeit.



#### sera Vipagran Baby Nature

Aufzuchtfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe für in der mittleren Wasserzone fressende Jungfische. Mit Insektenmehl und prebiotischen Inhaltsstoffen, für eine optimale Entwicklung und starke Abwehrkräfte.



#### sera Viformo Nature

Welsfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe mit vitaminreichen Seealgen und Gammarus als Protein- und Mineralstoffquelle. Tabs zerfallen beim Gründeln in maulgerechte Stücke und trüben nicht.



#### sera Wels-Chips Nature

Sinkende Chips ohne Farb- und Konservierungsstoffe, für raspelnde und saugende Welse. Der hohe Anteil an Ballaststoffen aus Weidenrinde und Erlenzapfen sowie natürliches Spirulina unterstützen die gesunde Verdauung. Die über 24 Stunden formstabilen Chips erlauben das langsame, nächtliche Fressen und entsprechen den natürlichen Ernährungsgewohnheiten der Welse.





#### sera Spirulina Tabs Nature

Pflanzenfutter ohne Farb- und Konservierungsstoffe mit 24 % Spirulina für eine gesunde Verdauung und Vitalität. Die formstabilen Tabs haften durch leichten Fingerdruck an der Scheibe.





#### sera Shrimps Nature und sera Crabs Nature

Mit sera Shrimps Nature und sera Crabs Nature präsentiert sera zwei optimal auf die Bedürfnisse von Garnelen oder Krebsen angepasste Alleinfutter für Süß- und Meerwasseraquarien. Die hochwertigen Inhaltsstoffe sind speziell auf die Ernährung und Verdauung der Tiere abgestimmt. So verhindern die naturgerechten Futtersorten eine unnötige Wasserbelastung und sorgen für beste Vitalität der beliebten Krebstiere.

## sera Nature

- Frei von Farbstoffen
- Frei von Konservierungsstoffen
- Besonders leicht verdaulich



#### sera XS-Feeder

#### Zuverlässiger Futterautomat zur einfachen und schnellen Installation

Der Futterautomat verfügt über einen großen 150 ml-Futtervorrat und ist zur Fütterung von Granulaten in verschiedenen Größen ausgelegt. Die Menge des Futters pro Fütterungsvorgang wird durch einen Schieber stufenlos eingestellt. So lassen sich gleichermaßen Mahlzeiten in kleinen Aquarien als auch in größeren, gut besetzten Becken füttern. Zum Einsatz an Terrarien, z. B. zur Fütterung von jungen Wasserschildkröten, ist der sera XS-Feeder ebenso geeignet.

Die Programmierung erfolgt denkbar einfach: mit der Inbetriebnahme des Automaten wird die erste Fütterungszeit automatisch eingestellt. Auf Wunsch ist eine zweite Fütterung pro Tag möglich. Diese erfolgt automatisch fünf Stunden nach der ersten Fütterung. So ist gewährleistet, dass auch bei kurzen Beleuchtungszeiten zwei Fütterungen möglich sind.

Zur Montage kann der Futterautomat mit dem im Lieferumfang enthaltenen Podest auf Abdeckungen platziert werden oder mit der ebenfalls enthaltenen Halte-klammer an der Scheibe von offenen Aquarien montiert werden. Der XS-Feeder wird mit zwei 1,5 V AA-Batterien betrieben (nicht im Lieferumfang enthalten).

# Tetra Aquarienfischfutter



#### **Tetra Tablets und Wafers**

#### Hauptfutter für alle am Boden lebenden Fische

Bodenfische, Garnelen und Krebse erfreuen sich unter Aquarienbesitzer\*innen größter Beliebtheit. Um die Tiere optimal mit allen Nährstoffen zu versorgen und ihnen eine artgerechte Ernährung zu ermöglichen, hat Tetra nun sein Angebot an Wafer-Futtern um eine neue Sorte erweitert und zugleich das bestehende Sortiment optimiert.



#### **TetraMin**

Hauptfutter in Flockenform, für alle Zierfische TetraMin ist der Klassiker unter den ersten industriell gefertigten Flockenfuttern und bis heute das meistverfütterte Zierfischfutter der Welt.



#### **Tetra Fresh Delica**

Naturfutter in Gelee, angereichert mit Vitaminen, Spurenelementen und Proteinen. Der natürliche Leckerbissen für alle Zierfische.









#### **TetraPRO**

TetraPRO hat einen neuen Standard für die Fischernährung etabliert. Das Premium Hauptfutter wird in einem speziellen Niedrigtemperatur-Schonverfahren produziert. Durch diese spezielle Produktion haben alle TetraPRO Multi-Crisps einen sehr hohen Nährwert. Die einzigartige 2-Farb-Technologie veranschaulicht den zusätzlichen Nutzen der TetraPRO Multi-Crisps. So unterstützt das zusätzliche Energiekonzentrat in den Energy Muti-Crisps die Vitalität, das zusätzliche Farbkonzentrat in den Colour Multi-Crisps, die natürliche Farbenpracht und das zusätzliche Algenkonzentrat in den Algae Multi-Crisps, die Widerstandskraft der Fische. Außerdem enthält TetraPRO hochwertige Präbiotika. Diese unterstützen die Verdauung, für eine verbesserte Futterverwertung und klares Wasser.

#### **Tetra Holiday und Holiday Menu**

Das Ferienfutter Tetra Holiday ermöglicht während des Urlaubs eine optimale und zuverlässige Futterversorgung der Fische. Bis zu 14 Tage ernährt der Gelfutterblock die Fische und ist zu 100 % essbar. Er enthält alle lebenswichtigen Nahrungsbestandteile für ein gesundes Fischleben.

#### TIPP VOM PROFI

Exkurs: Urlaubsfutter oder Futterautomat?

Wer niemanden hat, der sich während des Urlaubs um die Tiere kümmert, hat grundsätzlich zwei Möglichkeiten: Die Verwendung von Urlaubsfutter oder eines Futterautomaten. Urlaubsfutter sind spezielle Futtervarianten, bei denen aus Gel Futterblöcke gegossen werden. Diese größeren Blöcke halten mehrere Tage oder Wochen vor, sodass die Fische immer mit Futter versorgt sind. Futterautomaten geben in zuvor programmierten Intervallen Futter ab. Meistens sind Granulatfutter dafür besonders gut geeignet. Da Futterautomaten technische Geräte sind, sollte auch deren Funktionssicherheit vor dem Urlaub überprüft werden.







#### Tetra myFeeder

Der Tetra myFeeder-Futterautomat gewährleistet eine individuelle und gezielte Fütterung Ihrer Aquarienfische, ohne dass Sie in der Nähe sein müssen. Ebenso gewährleistet der Futterautomat eine sichere Fütterung mit genau der richtigen Futtermenge. Über das digitale Display können bis zu drei Fütterungszeiten und ein oder zwei Intervalle programmiert werden.



# Fische füttern und beobachten

An der Aquarienscheibe haftende Futtertabletten sorgen für mehr Futterspaß und erlauben die genaue Beobachtung der Fische. Die hochwertigen Futtertabletten enthalten keine Bindemittel, die das Wasser belasten.

# JBL PRONOVO PLECO WAFER M

Futterwafer (mit Holzanteil) für alle Saugwelse, die sich von Pflanzen und Algen ernähren, wie z. B. Antennenwelse.

## JBL PRONOVO CORYDORAS TAB M

Ideales Hauptfutter für alle Panzerwelsartigen (Corydoras, Aspidoras, Brochis, Scleromystax, Dianema, Hoplosternum etc.).

# JBL PRONOVO BOTIA TAB M

Ideales Hauptfutter für alle Schmerlenartigen (Botia-Arten, Saugschmerlen, Flossensauger, Dornaugen).



#### JBL PRONOVO LOTL GRANO M

Vollwertige Ernährung und optimales Wachstum mit Futtergranulat für Axolotl, Molche und Zwergkrallenfrösche von 8-20 cm.



# JBL PRONOVO COLOR GRANO M CLICK

Kräftige Farbausbildung bei Aquarienfischen durch hochwertiges, natürliches Astaxanthin (ein Carotin) aus Krill-Garnelen.



# JBL PRONOVO NEON GRANO XXS CLICK

Prebiotisches und sinkendes Fischfutter: Balaststoffe versorgen die Darmbakterien mit Nahrung, für eine gesunde Verdauung.



# JBL PRONOVO GOURAMI GRANO S CLICK

Prebiotisches, sinkendes Fischfutter: Balaststoffe versorgen die Darmbakterien mit Nahrung, für eine gesunde Verdauung.



# JBL PRONOVO KILLIFISH GRANO S CLICK

Prebiotisches, sinkendes Fischfutter: Balaststoffe versorgen die Darmbakterien mit Nahrung, für eine gesunde Verdauung.



#### **JBL PRONOVO INSECT STICK S**

Prebiotisches und schwimmendes Fischfutter: Balaststoffe versorgen die Darmbakterien mit Nahrung, für eine gesunde Verdauung.

# 200kauf Frostfutter



zookauf Cyclops



zookauf Rote Mückenlarve



zookauf Weiße Mückenlarve





zookauf Artemia



zookauf Daphnia Wasserflöhe



# PETMAN Frostfutter für Zierfische





#### **PETMAN Fischfrostfutter**

Das Fischfutter von PETMAN ist einfach zu portionieren: Sie können das Futter wie eine Tablette aus einzelnen Blistern drücken und durch unterschiedliche Produkte eine abwechslungsreiche Nahrung anbieten. In jeder Blisterpackung sind 35 kleinstmögliche Portionen, sodass eine bedarfs- und mengengerechte Fütterung ermöglicht wird.

#### **PETMAN** Fischfrostfutter ganz

Muscheln, Sandgarnelen, Herzmuscheln, Stinte und weitere Sorten als ganze Tiere in der wiederverschließbaren Frischebox, einzeln entnehmbar.



**GOLDEN-ART Artemia** 

**PETMAN** 

Diese Qualitäts-Artemien werden in großen Salzwasserseen lebend gefangen und sofort in der Verkaufsverpackung schockgefroren. Durch spezielle Fangtechniken bleiben diese Artemien frei von Verunreinigungen.



#### cool fish **Fischfrostfutter**

In einer wiederverschließbaren Schokoform mit 15 gleichgroßen Stückchen für eine einfache Portionierung.



# Wichtige Werte im Blick

Wasser im Aquarium ist ein sehr anspruchsvolles Element, da es unterschiedliche Eigenschaften und Werte besitzen muss, um einem geeigneten Lebensraum für Tiere, Pflanzen und Mikroorganismen zu entsprechen. Vorbild und Grundlage für jedes Aquarium zuhause sind daher die Wasserwerte in den Heimatländern der verschiedenen Fischarten. Für eine gesunde Unterwasserwelt, gilt es, diesen Lebensraum regelmäßig und auf-

merksam zu inspizieren. Dank der einfachen Handhabung von speziellen Analyse-Tests, die in Ihrem Zoofachmarkt erhältlich sind, ist eine Durchführung der Schnelltestverfahren zur Überprüfung der Wasserwerte eine leichte und sichere Angelegenheit.

#### **Einfach und unkompliziert testen**

Neben Teststäbchen gibt es hochwertige Komplettsets mit umfangreichem Zubehör wie Messbecher,

Messlöffel, Tabellen und Spritzen. Die unterschiedlichen Testprogramme haben dabei alle ein gemeinsames Ziel: Sie bieten nützliche Hinweise zur richtigen Interpretation der Wasserwerte und ermöglichen Ihnen, bei größeren Abweichungen die notwendigen Sofortmaßnahmen einzuleiten. Um dauerhaft stabile Wasserwerte zu erhalten, empfehlen wir Ihnen den Einsatz spezieller Pflegemittel aus unseren Fachmärkten.

# Nas Aquarienpflegesystem von sera

Löst alle Probleme im Süßwasseraquarium mit nur einem Produkt pro Schritt.

#### Mit verbesserter Wirkstoff-Formel:

- Einfache und effektive Anwendung
- · Wissenschaftlich geprüft

#### Unkompliziert und sicher:

- Zur optimalen, umfassenden Basispflege
- Zur Schaffung und zum dauerhaften Erhalt artgerechter Wasserbedingungen
- Zur effektiven Soforthilfe bei Problemen

#### Weiches Wasser Wasser pflegen pflegen

**Wasserwerte in Ordnung** 

Wasser aufbereiten sera aquatan

Wasser aufbereiten sera aquatan

KH/pH erhöhen sera KH/pH-plus pH/KH senken

Versorgung mit
Mineralien

Dauerhaft pH < 7

Gleichgewicht herstellen sera bio nitrivec Gleichgewicht herstellen sera bio nitrived



Die sera aqua-test box enthält neun verschiedene Wassertests für das Süßwasseraquarium. Zusätzlich sind 250 ml sera aqua-dest zur Küvettenreinigung und Messbereichserweiterung enthalten.

#### Wasserwerte nicht in Ordnung

## Wasserwerte optimieren

Krankheiten heilen

entfernen

inue

Wasser vorbereiten sera ectopur

Trübungen und
Phosphat beseitigen

Krankheiten behandeln

Sauerstoff zufügen

entfernen

Gleichgewicht herstellen

Gleichgewicht herstellen

sera bio nitrivec



#### sera CO<sub>2</sub>-Dauertest

Zur permanenten Kontrolle des  $CO_2$ -Gehaltes im Aquariumwasser.



#### sera Quick Test 6 in 1

Der sera Quick Test beinhaltet sechs Tests zur Überprüfung der Wasserwerte, inklusive der Messung des Chlor-Wertes.



#### sera NO<sub>2</sub>-Test

Mit dem sera Nitrit-Test ist es einfach, den Gehalt an giftigem Nitrit zu bestimmen.

#### sera gH-Test

Zur Bestimmung der Gesamthärte.

#### sera pH-Test

Zur einfachen Bestimmung des pH-Wertes im Süß- und Meerwasseraquarium.



## sera aqua-test box

Das Profi-Set aus neun verschiedenen Wassertests für den/die Aquarianer\*in.



#### sera PO<sub>4</sub>-Test

Phosphat fördert das Algenwachstum stark und sollte daher regelmäßig mit dem sera Phosphat-Test kontrolliert werden.



#### sera Fe-Test

Eine bedarfsgerechte Düngung ist nur bei Kontrolle der Eisenkonzentration möglich.



#### sera kH-Test

Zur einfachen Bestimmung der Karbonathärte.



#### sera NO<sub>3</sub>-Test

Zur regelmäßigen Kontrolle des Nitratgehaltes im Aquarium.

# Wasser pflegen

Damit die Wasserwerte stabil bleiben, Algen gar nicht erst entstehen und Krankheiten verhindert werden, ist die kontinuierliche Pflege des Wassers von größter Wichtigkeit.



#### Wasser aufbereiten

sera aquatan bereitet Leitungswasser sofort zu fischgerechtem, gesundem Aquarienwasser auf, indem es Schadstoffe wie Chlor und Chloramine entfernt, Schwermetalle (z. B. Kupfer, Zink oder Blei) bindet und vor Ammoniak schützt. Gleichzeitig fügt es dem Wasser wichtige Mineralstoffe (Calcium, Magnesium, Mangan und Jod) in bioverfügbarer Form hinzu, von denen Fische, Pflanzen, Wirbel-

lose und nützliche Mikroorganismen profitieren.



#### KH/pH erhöhen

Die meisten Fischarten im Gesellschaftsaquarium bevorzugen etwas härteres Wasser (mind. 6 °dKH). sera KH/pH-plus hebt die KH und den pH-Wert schonend an und stabilisiert sie langfristig. So wird das Wasser besonders belastbar und pflegeleicht, gefährliche pH-Schwankungen werden sicher abgepuffert.



#### Versorgung mit Mineralien

Im Aquarienwasser sind lebensnotwendige Mineralien und Spurenelemente oft nicht ausreichend vorhanden. sera mineral salt schließt diese Versorgungslücke und stabilisiert den Mineralienhaus-



#### Gleichgewicht herstellen

sera bio nitrivec ist ein flüssiges Biofiltermedium mit Reinigungsbakterien. Auf natürlichem Wege werden toxisches Ammonium und Nitrit in für Tiere untoxisches Nitrat umgewandelt. Mineralisches Vulkangestein dient als Besiedlungssubstrat für Millionen von nützlichen Reinigungsbakterien.

# Weiches Wasser pflegen

Manche Fischarten (z. B. Skalare oder Diskusfische) stellen besondere Ansprüche an die Wasserqualität. Sie benötigen weiches Wasser, um sich wohlzufühlen und ihr natürliches Verhalten zu zeigen.



#### Wasser aufbereiten

sera aguatan bereitet Leitungswasser sofort zu fischgerechtem, gesundem Aquarienwasser auf, indem es Schadstoffe wie Chlor und Chloramine entfernt, Schwermetalle (z. B. Kupfer, Zink oder Blei) bindet und vor Ammoniak schützt. Gleichzeitig fügt es dem Wasser wichtige Mineralstoffe (Calcium, Magnesium, Mangan und Jod) in bioverfügbarer Form hinzu, von denen Fische, Pflanzen, Wirbellose und nützliche Mikroorganismen profitieren.



#### pH/KH senken

Natürliche Stoffwechselprozesse führen zu einer allmählichen Steigerung des pH-Wertes. sera pH/ KH-minus senkt sofort den pH-Wert und die KH und schafft so ein für die Fische artgerechtes, weiches und leicht saures Wasser.



### Dauerhaft pH < 7

Um das Wasser dauerhaft weich und im leicht sauren Bereich zu halten, sollte es über sera super peat gefiltert werden, sera super peat aus natürlichem Schwarztorf gibt wertvolle Humin- und Fulvosäuren ab und schafft optimale Zuchtbedingungen für viele Fischarten.



#### Gleichaewicht herstellen

sera bio nitrivec ist ein flüssiges Biofiltermedium mit Reinigungsbakterien. Auf natürlichem Wege werden toxisches Ammonium und Nitrit in für Tiere untoxisches Nitrat umgewandelt. Mineralisches Vulkangestein dient als Besiedlungssubstrat für Millionen von nützlichen Reinigungsbakterien.









# Wasserwerte optimieren

Durch Pflanzen und Tiere oder den Abbau von totem organischem Material können Wasserwerte und damit das biologische Gleichgewicht negativ beeinflusst werden.



#### Schadstoffe entfernen

sera toxivec ist die Soforthilfe bei Schadstoffen im Wasser. Ammoniak, Nitrit und Chlor werden sofort entfernt. Schädliche Schwermetalle wie Blei und Kupfer werden gebunden. Das biologische Gleichgewicht kann sich wieder einstellen.





#### sera Nitrit-minus

sera Nitrit-minus ist ein Nitritentferner zur gezielten Reduzierung von Nitrit oder zur Vorbeugung eines Nitritpeaks. Es entfernt in kürzester Zeit bis zu 1,5 mg/l Nitrit pro Dosierung und leistet auf diese Weise Soforthilfe bei akuter Belastung. Das giftige Nitrit wird gebunden und in organische Amine umgewandelt, die von den Filterbakterien verwertet werden



#### Trübungen und Phosphat beseitigen

sera phosvec·clear bindet die Trübungen, die durch mineralisches und abgestorbenes organisches Material entstehen. Gleichzeitig wird überschüssiges Phosphat entfernt und dem Algenwachstum vorgebeugt.





#### Sauerstoff zufügen

sera O2 plus versorgt die Aquarienbewohner mit wertvollem Sauerstoff und schafft bei Sauerstoffmangel umgehend Abhilfe. Die Notfallhilfe verhindert das Ersticken von Fischen und minimiert Stress durch eine optimierte Sauerstoffsättigung.



#### Gleichgewicht herstellen

sera bio nitrivec ist ein flüssiges Biofiltermedium mit Reinigungsbakterien. Auf natürlichem Wege werden toxisches Ammonium und Nitrit in für Tiere untoxisches Nitrat umgewandelt. Mineralisches Vulkangestein dient als Besiedlungssubstrat für Millionen von nützlichen Reinigungsbakterien.



#### **ERNÄHRUNG & WASSERPFLEGE • OPTIMALE WASSERBEDINGUNGEN**

# Krankheiten heilen

Krankheiten können bei schlechten Wasserbedingungen gelegentlich auftreten und eine ernste Bedrohung für die Aquarienbewohner darstellen. Die Ursache muss behoben, das Wasser gepflegt und die Krankheit geheilt werden.



#### **Wasser vorbereiten**



sera ectopur ist ein sauerstofffreisetzendes Salzgemisch zur Pflege bei Stress und zur Unterstützung von Arzneimittelbehandlungen gegen äußere Erkrankungen bei Tieren im Süßwasseraquarium.



#### Schadstoffe entfernen



sera super carbon entfernt schnell, effektiv, nebenwirkungsfrei und pH-neutral Arzneimittelreste und andere gefährliche Giftstoffe aus dem Wasser.



#### **Gleichgewicht herstellen**



sera bio nitrivec ist ein flüssiges Biofiltermedium mit Reinigungsbakterien. Auf natürlichem Wege werden toxisches Ammonium und Nitrit in für Tiere untoxisches Nitrat umgewandelt. Mineralisches Vulkangestein dient als Besiedlungssubstrat für Millionen von nützlichen Reinigungsbakterien.





# Krankheiten behandeln



#### sera baktopur\*

ist ein Arzneimittel gegen bakterielle Erkrankungen, z. B. Maul- und Flossenfäule.

#### sera mycopur\*

ist ein Arzneimittel gegen Verpilzungen, Hautund Kiemenwürmer.

#### sera omnipur A\*

ist ein Breitbandarzneimittel gegen die häufigsten Zierfischkrankheiten, wie bakterielle Infektionen, Flossenfäule, Verpilzung, Hauttrübungen und viele mehr.

#### sera costapur F\*

ist das bewährte Arzneimittel gegen einzellige Hautparasiten, z. B. Ichthyophthirius.





#### sera med Professional Protazol\*

ist ein Arzneimittel für Zierfische gegen einzellige Hautparasiten, z. B. Ichthyophthirius.

#### sera med Professional Nematol\*

ist ein Arzneimittel für Zierfische gegen Nematoden, z.B. Fräskopfwürmer oder Haarwürmer.



sera Phyto med Protazid\* gegen Ichthyophthirius multifiliis und andere einzellige Hautparasiten. Es enthält als Wirkstoff hochwirksames Chinin (als Hydrochlorid), das aus der Chinarinde gewonnen wird.

sera Phyto med Baktazid\* gegen äußeren bakteriellen Befall auf Haut und Kiemen. Der darin enthaltene Wirkstoff ist hochwirksames Thymianöl aus Thymus vulgaris L., Thymus zygis L. sera Phyto med Tremazid\* gegen Haut- und Kiemenwürmer. Es enthält als Wirkstoff hochwirksames und natürliches Pfefferminzöl.

sera Phyto med Mycozid\* enthält als Wirkstoff hochwirksames Thymianöl, wodurch es gegen äußere Pilze wie Saprolegnia sp., Achlya sp. im Frühstadium sowie Laichverpilzung wirkt

sera Phyto med Catappa\* enthält als Wirkstoff einen Extrakt aus Seemandelbaumblättern (Terminalia catappa) gegen Pilze, Bakterien und Ektoparasiten. Es ist das erste Medikament für die Aquaristik auf Basis von Catappablättern.

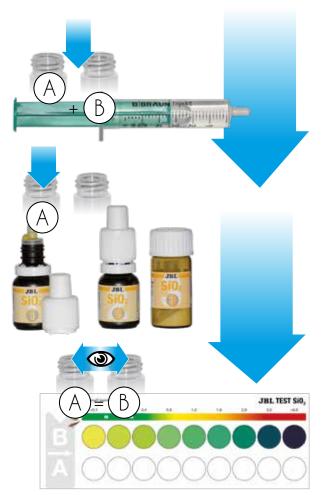
# Wassertests – Testen statt raten

Um das Aquarienwasser regelmäßig zu überprüfen, bietet JBL 20 verschiedene Test-Sets an. Die JBL-Tests besitzen eine Besonderheit, die das Ablesen vereinfacht und genau macht: Über das Farbfeld der Farbskala wird ein weiteres Messglas mit Aquarienwasser gestellt. Dadurch erscheint auch dieses Wasser (optisch) eingefärbt und lässt sich genau und einfach mit der Farbe des anderen Messglases vergleichen. Dieses Vergleichssystem wird Komparatorsystem genannt. Halten Sie die Flaschen mit den Indikatorflüssigkeiten immer senkrecht. Dann ist die Tropfengröße immer gleich.

Verwerfen Sie stets den ersten Tropfen, da er nicht immer die volle Größe hat. Nach dem ersten Tropfen behalten Sie einen leichten Druck auf der Flasche, sodass keine Luft reingezogen wird und alle folgenden Tropfen gleichmäßig kommen.

Stellen Sie die Küvetten immer auf einen weißen Untergrund, damit Sie die Farben bei Farbumschlagtests besser erkennen können.

Spülen Sie die Küvetten nach dem Testen immer gründlich mit Leitungswasser aus (besser wäre destilliertes Wasser).





Mit der beigefügten Spritze beide Prüfgläser mit Probewasser füllen.



In eines der beiden Prüfgläser die Reagenzien zugeben.



Komparatorblock mit der Einkerbung zu den Werten zeigend mit beiden Prüfgläsern auf der Farbskala hin und her bewegen, bis die Farbe der mit Reagens versetzten Probe der Farbe unter der Blindprobe bestmöglich entspricht.



## JBL PROAQUATEST pH 6.0 - 7.6

Bestimmt den Säuregehalt in saurem bis leicht alkalischem Wasser.



#### **JBL PROAQUATEST GH**

Gesamthärte-Test



#### JBL PROAQUATEST O2

Sauerstoff-Schnelltest



## JBL PROAQUATEST pH 7.4 - 9.0

Bestimmt den Säuregehalt in alkalischem Wasser.



# JBL PROAQUATEST CO<sub>2</sub> plus pH Permanent

Permanente Direktmessung des optimalen pH- und  $\mathrm{CO}_2\text{-Wertes}.$ 



#### **JBL PROAQUATEST Easy 7in1**

Teststreifen für sieben wichtige Wasserwerte, Resultat in einer Minute.







#### **TIPP VOM PROFI**

#### JBL PROSCAN

Multi-Wasseranalyse mit Auswertung über Smartphone-App. Den Analysestreifen zwei bis drei Sekunden ins Aquarienwasser tauchen, abschütteln und dann auf die Referenz-Farbkarte (JBL PROSCAN ColorCard) auflegen. Mit der kostenfreien Pro-Scan-App (im Apple Store und Google Play Store) den Wassertyp auswählen, die Farbkarte sowie einen QR-Code abscannen und auf das Ergebnis warten (Wartezeit wird von der App angezeigt). Das Ergebnis wird direkt in mg/l,  $^{\circ}$  Härte und dem pH-Wert angezeigt. Die Werte werden von der App bewertet (gut - mittel - schlecht) und es werden Empfehlungen zur Optimierung angezeigt. Die Art des Umgebungslichtes wird automatisch ausgewertet und für die Farbkalibrierung berücksichtigt. Die JBL ProScan Analysestreifen wurden speziell auf die Auswertung mit der JBL PROSCAN ColorCard abgestimmt. Das Set enthält 24 Analysestreifen (GH, KH, pH, Nitrit, Nitrat, Chlor und CO2-Errechnung) sowie die dazugehörige JBL PROSCAN ColorCard.





#### JBL PROAQUATEST NO<sub>2</sub>

Nitrit-Test



#### JBL PROAQUATEST NO<sub>3</sub>

Nitrat-Test



#### JBL PROAQUATEST NH<sub>4</sub>

Ammonium-Test



#### JBL PROAQUATEST Fe

Eisen-Test



#### JBL PROAQUATEST CO<sub>2</sub> Direct

Schnelltest zur Bestimmung des CO<sub>2</sub>-Gehalts im Wasser.



#### JBL PROAQUATEST pH 3 - 10

Schnelltest zur Bestimmung des Säuregehalts des Wassers.



#### JBL PROAQUATEST Mg/Ca

Magnesium-Calcium-Test



# JBL PROAQUATEST PO<sub>4</sub> Sensitive

Phosphat-Sensitiv-Test



#### **JBL PROAQUATEST KH**

Karbonathärte-Test



#### **Tetra Wasserpflege Plus**

Vereinfacht die Aquarienpflege und spart Zeit, indem langfristig für sichere Wasserwerte gesorgt wird.



#### Tetra AlguMin\*

Bekämpft schnell alle Arten von Algen und verhindert effektiv die Neubildung.



#### **Tetra PlantaMin**

Versorgt Pflanzen mit allen wichtigen Nährstoffen und unterstützt ein gesundes Wachstum.



#### **Tetra FilterActive Bacteria**

Enthält einen Mix aus lebenden schadstoffund mulmabbauenden Reinigungsbakterien. Hält so den Filter biologisch aktiv und reduziert Mulm.



#### **Tetra AquaSafe**

Macht Leitungswasser fischgerecht, indem schädliche Substanzen sofort neutralisiert werden.



#### **Tetra NitrateMinus**

Senkt den Nitratgehalt dauerhaft.



#### Tetra Test 6in1

Wassertest für die schnelle und einfache Überprüfung der Wasserqualität im Aquarium in 60 Sekunden: Teststreifen messen pH-Wert, Karbonathärte (KH), Gesamthärte (GH), Nitrit (NO<sub>2</sub>), Nitrat (NO<sub>3</sub>) und Chlor (Cl<sub>2</sub>).



# Aquarienwasser biotopgerecht aufbereiten

Je nachdem, in welchem Land und in welcher Region Sie wohnen, kann Ihr Leitungswasser ungeeignete oder problematische Stoffe für Ihre Aquarienbewohner enthalten. Im Leitungswasser sind, je nach Qualität und Ort, verschiedene Stoffe vorhanden, die wir nicht immer im Aquarium gebrauchen können. Auch einige Wassertypen können für die von Ihnen gepflegten Fische, Pflanzen und Wirbellosen ungeeignet sein.



# Acclimol'



#### **JBL Denitrol**

Bakterienstarter zur Anwendung beim Einsatz von Aquarienfischen. Bei Neueinrichtung, Wasserwechsel und nach Fischkrankheit, für Süß-/Meerwasseraquarien, Aquarien mit Wasserschildkröten oder Garnelen. Flasche gut schütteln, richtige Menge im Dosierdeckel abmessen und gleichmäßig im Aquarium verteilen. Lebende Bakterien mit Enzymen für schnellen Schadstoffabbau. Abbau von Ausscheidungen der Fische und anderen Abfällen durch Spezialenzyme und Reinigungsbakterien.

#### **JBL Acclimol**

Wasseraufbereiter zur Neueingewöhnung. Beim Einsetzen neuer Fische oder beim Fischtransport, nach Medikamentenbehandlungen, nach Arbeiten im Süßwasseraquarium. Stressschutz und Unterstützung des Immunsystems durch Multivitaminkomplexe mit Vitamin C. Gesundes Wasser, gesunde Fische: Schutz von Schleimhaut, Kiemen, Haut und Flossen durch Schutzkolloide. Vorbeugung von Jod-Mangelerscheinungen durch Jod-Komplex.

#### **JBL Biotopol**

Wasseraufbereiter für Süßwasseraquarien. Bei Neueinrichtung, Wasserwechsel und nach Fischkrankheiten für Süßwasseraquarien und Aquarien mit Wasserschildkröten. Bindet Problemstoffe aus dem Leitungswasser: Neutralisierung von Kupfer, Blei und Zink sowie von Chlor und Chloramin. Gesundes Wasser, gesunde Fische: Schutz von Schleimhaut, Kiemen, Haut und Flossen durch Aloe vera. Stressschutz und Stärkung des Immunsystems durch Vitamin B-Komplex.



# Aquarienwasser pflegen und reinigen



#### JBL Clearol

Wasseraufbereiter für kristallklares Wasser. Schafft kristallklares Wasser in Süßwasseraquarien und Aquarien mit Wasserschildkröten. Beseitigt mikrofeine Trübungen, die nicht vom Aquarienfilter erfasst werden. Trübstoffe sinken auf den Boden und können abgesaugt oder durch den Filter erfasst werden. Filter häufiger reinigen, um festgehaltene Trübstoffe zu entfernen. Bei pH-Werten > 6 und KH-Werten > 5 ° dKH anwenden.



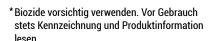
#### JBL Algol\*

Algenmittel zur Bekämpfung von Algen. Für schöne Süßwasseraquarien: Bekämpft alle Algenarten (auch grünes Wasser = Schwebealgen) intensiv. Während der Anwendung durch Belüftung für ausreichenden Sauerstoffgehalt sorgen. Gegebenenfalls nach fünf Tagen wiederholen. Enthält kein Kupfer! Unschädlich für Fische und Mikroorganismen bei sachgemäßer Anwendung.



#### JBL PhosEx rapid

Phosphatentferner für Süßwasseraquarien. Entzieht Algen die Nahrungsgrundlage Phosphat. Für Süßwasser-, Wasserschildkröten- und Garnelenaquarien. Flüssiges Eisenpräparat zur Senkung hoher Phosphatwerte. Beugt Algenbildung vor. Klärung von trübem Aquarienwasser. So wirkt es: Eisenverbindung bindet im Wasser gelöstes Phosphat. Die Wirkung wird sichtbar durch bräunliche Trübung für zwei bis 24 Stunden.





#### **JBL Clynol**

Wasseraufbereiter zur Reinigung und Klärung, auf natürlicher Basis. Für Süß, Meerwasser, und Wasserschildkrötenaquarien. Zur Beseitigung von Verfärbungen und Trübungen, bindet Schwermetalle, Ammonium, Proteine und Gerüche. Förderung des Wohlbefindens der Bewohner. Kristallklares Wasser nach anfänglicher Trübung innerhalb von 24 Stunden.



#### **JBL Detoxol**

Sofort-Entgifter für gesundes Aquarienwasser. Entfernt sofort Giftstoffe wie Ammoniak (NH $_3$ ), Nitrit (NO $_2$ ), Chlor und Chloramin im Süß- sowie Meerwasser. Bereits nach zehn Minuten sind die Giftstoffe nachweislich neutralisiert. Bindet Schwermetalle wie z. B. Kupfer und Blei. Sehr hohe Bindungskapazität: zehn ml können 30 mg Ammonium und zwei mg Chlor binden.

# Gute Wasserqualität für alle Bewohner

Die Anziehungskraft eines Aquariums wird von gesunden, vitalen Fischen und einer üppigen, prachtvollen Bepflanzung bestimmt. Gesundes Wasser bildet die Grundvoraussetzung für gesunde und vitale Aquarienbewohner. Flora und Fauna bedürfen einer gezielten Versorgung mit Nährstoffen. Produkte von Söll stellen das Wasser in einen fischfreundlichen Bereich ein und sind denkbar einfach in der Anwendung. Deshalb lassen sie die Aquarienpflege zu einem echten Erfolgserlebnis werden.







#### Söll Wasseraufbereiter

#### Für fischgerechtes Aquarienwasser

Neutralisiert zuverlässig Chlor und Schwermetalle. Er ist besonders verträglich. Er schützt Filterbakterien sowie die empfindlichen Schleimhäute von Fischen. Der enthaltene Vitamin-B-Komplex reduziert Stress von Zierfischen.

#### Söll AlgoSol\*

#### Stark gegen Algen

Intelligentes Anti-Algen-Produkt. Der enthaltene Wirkstoffkomplex SpektroSorp blockiert den Stoffwechsel von Algen, so dass sie verhungern. AlgoSol bekämpft die häufigsten Algenarten äußerst wirkungsvoll und dauerhaft.

#### Söll BaktoKlar

#### Einmal-Kur mit Aquarien-Reinigungsbakterien

BaktoKlar ist eine lebende und konzentrierte Mischung natürlicher Klarwasser-Bakterien. Beim Besatz des Aquariums mit neuen Fischen reinigt es das Transportwasser von eventuell enthaltenen schädlichen organischen Stoffen.



#### Söll Aquarena

#### **Biologische Wasserreinigung**

Konzentrierte und gefriergetrocknete Mischung natürlicher Klarwasser-Bakterien. Für die biologische Selbstreinigung und Pflege von Aquarienwasser (Süßwasser) ideal geeignet. Aquarena regeneriert organisch belastetes Wasser, reduziert schädliche Stickstoffverbindungen und Phosphate wirkungsvoll. Das beugt Algenwachstum auf natürliche Weise vor. Aquarena baut Mulm ab und verhindert die Entstehung fischgiftiger Faulgase.



#### Söll 21Elemente

#### Vollversorgung von Fischen und Pflanzen

Enthält alle für das Leben im Aquarium wichtigen Makronährstoffe und Spurenelemente sowie Vitamine. Eine regelmäßige Anwendung von söll 21-Elemente vermeidet Mangelerscheinungen und optimiert die Filterwirkung.



#### Söll AquaStab

#### Stabiles Wasser für alle Fische

AquaStab stabilisiert das Wasser in Süßwasseraquarien innerhalb von Minuten, und zwar langfristig. Es stellt pH-Wert und Karbonathärte optimal ein, so dass sie allen Fischarten gerecht werden. AquaStab versorgt Aquarienbewohner optimal mit lebensnotwendigem Calcium. Es neutralisiert Vergiftungen durch Ammoniak oder Nitrit. Aqua-Stab unterstützt die Panzerbildung von Garnelen und Krebsen.





#### Schadstoffe entfernen

NitraEntferner reduziert Nitrat in Süß- oder Meerwasseraquarien auf natürliche Weise. Das patentierte Granulat ist nitrat-reduzierenden Bakterien eine Nahrungsquelle. Nitrat Entferner macht Wasserwechsel sel-tener notwendig, was den Stress für die Aquarienbewohner verringert.



#### Söll Profi AktivKohle

#### Gegen Farb- und Giftstoffe

Die Profi AktivKohle ist ein extrudierter, dampfaktivierter Adsorber aus reiner Steinkohle. Letztere beseitigt Farbstoffe, Giftstoffe, Medikamentenreste u. v. m. und sorgt so für sauberes, kristallklares Wasser.



Wasserwerte optimieren

#### Söll BioBooster

#### Schnelle Schadstoffentfernung

BioBooster enthält Kulturen hochspezialisierter Bakterien in großer Zahl. Sie befreien Aquarienwasser innerhalb kürzester Zeit von organischen Schadstoffen. BioBooster sorgt für sofortige biologische Aktivität nach einem (Teil)Wasserwechsel, in neu angelegten Aquarien sowie in frisch gereinigten Filtern. BioBooster verringert die Häufigkeit der notwendigen Wasserwechsel und verlängert die Filterstandzeit.



#### Söll MineralMix Aqua

#### Grunddünger für Wasserpflanzen

Der phosphatfreie MineralMix schafft ideale Voraussetzungen für die bestmögliche Nährstoffaufnahme und liefert die optimale Basisversorgung mit speziellen Nährstoffkomplexen und Spurenelementen



#### Söll EisenMix Fe

#### Ergänzungsdünger für Wasserpflanzen

EisenMix Fe enthält für Pflanzen lebensnotwendige Ergänzungsnährstoffe in hochwertiger Form, wie sie Wasserpflanzen besonders leicht aufnehmen. Der phosphatfreie Ergänzungsdünger fügt dem Aquarium wichtiges Eisen zu. Ferner unterstützen Kalium, Magnesium und Mangan das gesunde, kräftige Wachstum Ihrer Wasserpflanzen im Süßwasseraquarium.



#### Söll Tagesdünger Aqua

#### Tägliche Wasserpflanzenpower

Der Tagesdünger versorgt Ihre Wasserpflanzen mit Nährstoffen, die sich nicht in langzeitstabiler Formulierung zufügen lassen, wie Eisen, Kalium und Magnesium. Der phosphatfreie Tagesdünger ergänzt schnell verbrauchte, instabile Pflanzennährstoffe.



#### TIPP VOM PROFI

Nutzen Sie die kombinierte Wirkung aller drei Söll-Systemdünger: MineralMix versorgt mit Nährstoffkomplexen und Spurenelementen. Es bereitet Pflanzen optimal auf die Eisen-Gabe mit EisenMix Fe vor, die idealerweise im Anschluss erfolgt. Schnell verbrauchte Nährstoffe ergänzt anschließend regelmäßig der Tagesdünger.





# Zeugen der Urzeit

Sie überlebten die Dinosaurier und bewohnen seit Millionen von Jahren die Erde. Ihr Äußeres hat sich währenddessen kaum gewandelt. Land- und Wasserschildkröten erscheinen uns heute wie Relikte einer längst vergangenen Zeit, aber genau das macht sie so faszinierend und geheimnisvoll. Doch die beliebten Panzerträger zu pflegen, setzt ein gewisses Grundwissen voraus. Und so ist eine gute Planung der erste Schritt für Ihren erfolgreichen Einstieg in die Terraristik. Nur wer sich über die Ansprüche der exotischen Tiere genauestens informiert, kann ihnen eine artgerechte Lebensweise ermöglichen. Wichtige Informationen und Tipps, verbunden mit spannenden Einblicken in die faszinierende Welt der wundersam schönen Reptilien, erhalten Sie auf den kommenden Seiten.



# Liebenswerte Wesen aus längst vergangenen Zeiten

Sie haben allen Widrigkeiten der Erdgeschichte getrotzt, weder Eiszeiten noch Naturkatastrophen konnten ihnen etwas anhaben und ihr außergewöhnliches Aussehen entzückt viele Reptilien-Fans. Für eine artgerechte Haltung gibt es allerdings einiges zu beachten.

So interessant und spannend die Beobachtung von Land- und Wasserschildkröten auch sein mag, nur unter den richtigen klimatischen und räumlichen Bedingungen und bei einer abwechslungsreichen Ernährung bleiben die Panzerträger langfristig gesund und können steinalt werden. Wer sich für die Haltung dieser liebenswerten Reptilien entscheidet, sollte sich darüber im Klaren sein, dass man eine jahrzehntelange Verpflichtung eingeht. So können Wasserschildkröten ein Alter von bis zu 60 Jahren erreichen, während Landschildkröten sogar bis zu 100 Jahre alt werden können.

#### Lebensraum der Landschildkröten

Die Europäischen sind die am häufigsten gehaltenen Landschildkröten. Neben einem Terrarium steht den Tieren idealerweise auch ein Freilandgehege im Garten oder auf dem Balkon zur Verfügung. Bei der Einrichtung von Terrarium und Freigehege dient die Natur stets als Vorbild. Landschildkröten benötigen Sonnen- und Schattenplätze, verschiedene Futterpflanzen. Kletter- und Versteckmöglichkeiten sowie einen abwechslungsreichen Bodengrund. Mit Hilfe von Steinen, Pflanzen. Wurzeln sowie Korkrinden kann ein wahres Schildkröten-Paradies entstehen. Da die Lebensweise der Tiere maßgeblich von der Umgebungstemperatur beeinflusst wird, sollte ein beheizbarer Rückzugsort Schutz bei schlechtem Wetter bieten.

#### Lebensraum der Wasserschildkröten

An Land eher gemächlich unterwegs, zeigen sich die in Wasser und Sümpfen lebenden Schildkröten unter Wasser außerordentlich geschickt sowie vital und erlauben eine spannende Beobachtung ihrer Verhaltensweisen. Die beliebtesten Vertreter dieser Gattung sind u. a. die Schmuckschildkröten (Trachemys- und Pseudemys-Arten).

Viele Wasserschildkröten sind ausgezeichnete Schwimmer und benötigen viel Platz, so kann ein Aquaterrarium nie zu groß, aber sehr schnell zu klein sein. Ist das Wasser auch das hauptsächliche Lebenselement der Tiere, so ist ein Landteil ebenso unerlässlich, denn die

Schildkröten müssen sich dort ausruhen und sonnen können. Die trockenen Bereiche sollten daher so abgeflacht sein, dass die gepanzerten Vierbeiner beguem an Land gelangen. Als Freianlage für Wasserschildkröten ist ein Gartenteich oder ein Miniteich auf der Terrasse oder dem Balkon im vollen Sonnenlicht ideal. Optimal sind Steine oder Baumstämme, die in der Nähe des Ufers aus dem Wasser ragen. Damit die Tiere nicht ausbüxen können, darf die Umzäunung des Teiches nicht vergessen werden. Auch hoch genug muss diese sein, denn Schildkröten sind wahre Kletterkünstler. Ein Gewächshaus mit Wärmelampen bietet Unterschlupf an weniger sonnigen Tagen.



#### PETMAN Schildkrötenfutter

Mischfuttermittel als Hauptfutter mit allen wichtigen Inhaltsstoffen, für fleischfressende Wasserschildkröten.



#### sera reptil aquatan

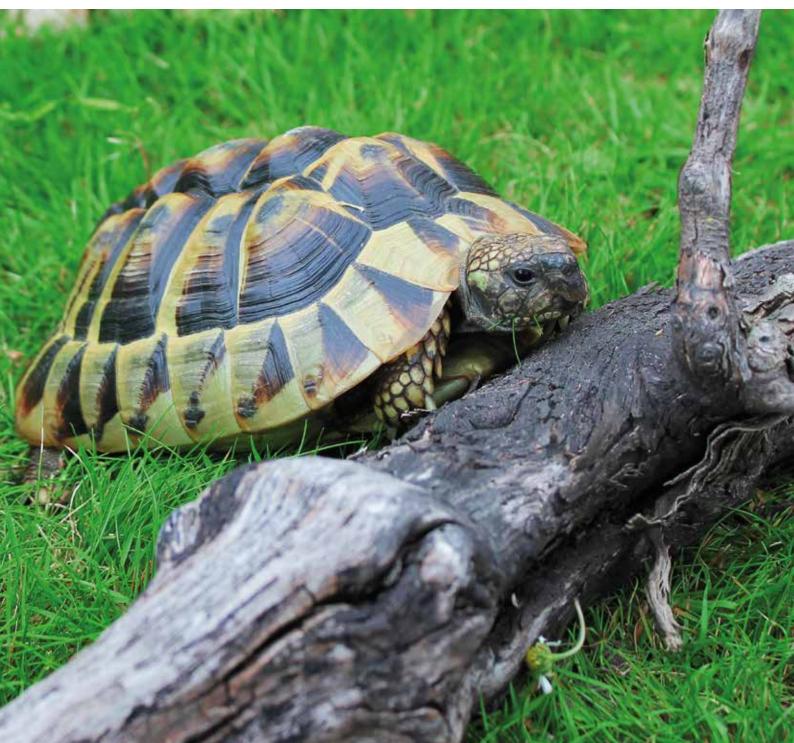
Insbesondere Amphibien wie Frösche und Molche sind in der Lage, Schadstoffe über ihre Haut aufzunehmen. reptil aquatan mit der Bio-Protect Formula bereitet Leitungswasser sofort zu tiergerechtem Terrarienwasser auf. Es entfernt aggressives Chlor und Chloramine, Schwermetalle werden dauerhaft gebunden. Wertvolle Huminstoffe beugen Haut- und Panzerproblemen insbesondere bei Wasserschildkröten vor.



#### sera reptibioclear

Die spezialisierten Mikroorganismen helfen bei der Beseitigung von organischen Ausscheidungen und übrig gebliebenen Futterresten und verhindern die Geruchsbildung auf natürliche Weise. Weniger Gerüche – weniger Pflegeaufwand.





# Landschildkröten – Wahre Sonnenanbeter

Aus dem Mittelmeerraum stammen die meisten Arten der Europäischen Landschildkröte. Sie alle stehen unter Schutz und dürfen nicht in freier Wildbahn gefangen werden. Es gibt jedoch autorisierte Züchter\*innen, die den Fachhandel regelmäßig mit Nachwuchs beliefern. Wer sich für eine Landschildkröte als Heimtier entscheidet, sollte sich bewusst sein, dass damit

eine langjährige Beziehung eingegangen wird, denn die Tiere können durchaus 100 Jahre alt werden.

#### Bedürfnisse der Urzeit-Boten

Für die artgerechte Haltung ist eine naturnah angelegte Freilandanlage erforderlich. Damit sich die Schildkröten darin richtig wohlfühlen, sollte es dort eine Schutzhütte geben und die Möglichkeit bestehen, sich in den Boden einzugraben. Landschildkröten sind Vegetarier, für die es im Fachhandel spezielles Trockenfutter gibt. Darüber hinaus kann man ihnen frische Wildkräuter, verschiedene Blattgemüse und Heu anbieten. Im Winter fallen die wechselwarmen Tiere in eine dreibis viermonatige Winterstarre.



# Wasserschildkröten – Geniale Schwimmer

Liebhaber\*innen von Wasserschildkröten sollten sich bewusst sein, dass die heimische Schildkrötenhaltung mit großem Respekt und einer langfristigen Verantwortung gegenüber diesen eindrucksvollen Tieren verbunden ist. Beim Kauf einer Wasserschildkröte ist deren Lebensdauer nicht zu unterschätzen. Die Lebenserwartung von im Wasser lebenden Schildkröten variiert von Art zu Art, dabei sind über 50 Jahre auch bei kleinen Exemplaren nicht ungewöhnlich. Die Anschaffung ist also eine Angelegenheit, die wohl überlegt sein will.

#### Bedürfnisse der Urzeit-Boten

Wasserschildkröten werden in Aquaterrarien gehalten, in denen ihnen sowohl ein Wasserbecken zum Untertauchen als auch ein Stück Land zum Ausruhen zur Verfügung steht. Wer einen Gartenteich besitzt, kann

manche Wasserschildkrötenarten im Sommer mit entsprechenden Vorkehrungen auch dort schwimmen lassen. Da sich die Europäische Sumpfschildkröte sehr gut unseren klimatischen Bedingungen angepasst hat, kann sie ganzjährig im Teich leben. Sie ist allerdings streng geschützt und darf nur mit den entsprechenden Papieren erworben und gehalten werden.



# Mahlreiten für besondere Gefährten

Für die Gesundheit Ihrer Land- bzw. Ihrer Wasserschildkröte ist eine auf die Bedürfnisse der Tiere angepasste Ernährung unbedingt erforderlich. Dabei ernähren sich Wasserschildkröten anders als ihre an Land lebenden Artgenossen.

#### Gesunde Ernährung für Landschildkröten

Landschildkröten ernähren sich fast ausschließlich pflanzlich. In der Natur fressen die herbivoren Tiere Pflanzen, die sie auf ihren Streifzügen durch ihr Gebiet finden. Durch ihren sehr ausgeprägten Geruchssinn riechen sie ihr Futter sogar über größere Entfernungen hinweg. Salat und Gurke sind kein geeignetes Schildkrötenfutter. Zu einer artgerechten Ernährung gehören stattdessen einheimische Wildkräuter, z. B. Brennnessel, Brombeerblätter, Löwenzahn, Wilde Malve, Schafgarbe, Wegerich und Bergwiesenheu.

# Gesunde Ernährung für Wasserschildkröten

Anders als ihre an Land lebenden Verwandten sind Wasserschildkröten keine reinen Pflanzenfresser. Je nach Art und Alter haben die Panzerträger höchst unterschiedliche Anforderungen an ihre Nahrung. Das gilt es bei der Futterauswahl zu berücksichtigen. Besonders deutlich wird dies anhand der verschiedenen Ernährungsgewohnheiten der Terrarien-Bewohner. Manche ernähren sich vegetarisch, andere bevorzugen tierische Nahrung und einige Wasserschildkröten sind sogar Allesfresser. Vor dem Futterkauf ist es daher wichtig, sich über die speziellen Bedürfnisse der gehaltenen Art zu informieren. Tipp: Grundsätzlich sollten Sie auf ein ausgewogenes Calcium/Phosphor-Verhältnis achten.



#### sera Reptimineral H

Gut zu dosierendes Pulver als Ergänzungsfutter für Pflanzen fressende Reptilien. Die enthaltenen, lebenswichtigen Mineralien, Spurenelemente, Vitamine und Aminosäuren gleichen Defizite von Futterpflanzen ideal aus.



#### sera Reptifiber

Das Faserkonzentrat für Pflanzen fressende Reptilien. Der Mix aus Löwenzahn, Spitzwegerich, Brennnessel, Luzerne und Apfelfaser aktiviert die Darmflora und sorgt für eine ideale Nährstoffverwertung und eine gesunde Verdauung.



#### sera Reptimineral C

Das gut haftende Pulver wird auf Futterinsekten aufgetragen und gleicht deren Nährstoff-Defizite aus. So wird ernährungsbedingten Mangelerscheinungen zuverlässig vorgebeugt.



#### sera Raffy Baby-Gran Nature

Ein speziell auf die Bedürfnisse von noch wachsenden Fleisch fressenden Reptilien, z. B. jungen Wasserschildkröten, abgestimmtes Aufzuchtfutter.

#### sera Reptilin

Ergänzungsfutter aus einem schonend hergestellten, emulgierten Multivitaminkonzentrat für Reptilien. Es ergänzt die Ernährung effektiv und sicher um alle lebensnotwendigen Vitamine in gut verwertbarer Form und schützt so vor ernährungsbedingten Mangelerscheinungen, die sich u. a. in Störungen des Skelett- und Panzeraufbaus, des Immunsystems und in Häutungsproblemen äußern können.





#### sera Raffy Royal Nature

Naturbelassene Fische und Garnelen als besonderer Snack für größere carnivore Reptilien. Die kleinen Futtertiere entsprechen der natürlichen Ernährung von vielen Wasserschildkröten.



#### sera reptil Professional Carnivor Nature

Ein einzigartiges Futter aus zwei Komponenten für Fleisch fressende Reptilien, z. B. viele Wasserschildkröten. Der äußere Ring enthält hochwertige Proteine und Omega-Fettsäuren aus Fisch, Gammarus und Krill. Im Inneren des besonders schonend hergestellten Rings befinden sich lebenswichtige Vitamine, Mineralien und Algen. Ein optimales Calcium/Phosphor-Verhältnis fördert das gesunde Knochenund Panzerwachstum.



#### sera Raffy Mineral

Ein Zusatzfutter mit lebenswichtigen Mineralien, Vitaminen und Spurenelementen. Die schwimmenden Sticks gleichen Defizite von Frischfutter aus und fördern das gesunde Knochen- und Panzerwachstum.



#### sera reptil Professional Herbivor Nature

Leckeres Ergänzungsfutter für Pflanzen fressende Reptilien wie Leguane und Landschildkröten. Der Futterring besteht aus einer Kräutermischung mit über 20 sorgsam ausgewählten Kräutern und hochwertigen pflanzlichen Proteinen und Fetten. Ein optimales Calcium/Phosphor-Verhältnis fördert das gesunde Knochen- und Panzerwachstum.



#### sera Flowers'n'Loops Nature

Leckerbissen aus einer Mischung von getrockneten Blüten (50 %) und schonend hergestellten Loops für Landschildkröten und andere herbivore Reptilien.



#### sera Herbs'n'Loops Nature

Leckerbissen aus einer Mischung von getrockneten Kräutern (50 %) und schonend hergestellten Loops für Landschildkröten und andere herbivore Reptilien.



#### sera Raffy I Nature

Die sorgsam zusammengestellte Mischung aus kleinen natürlichen Futtertieren (Gammaraus, Garnelen, kleine Fische und Krill) ist der ideale und natürliche Leckerbissen für Fleisch fressende Reptilien und Amphibien, z. B. Wasserschildkröten und Axolotl.



#### sera Turtle Adult Nature

Nachhaltiges Schildkrötenfutter für Landschildkröten und adulte Wasserschildkröten. Die Zutaten sind sorgfältig ausgewählt und gehen auf die Bedürfnisse adulter Schildkröten ein. Die verwendeten Wasserlinsen entsprechen einer gesunden und natürlichen Ernährung der Tiere.



#### TERRARISTIK • GESUNDE ERNÄHRUNG



#### Tetra ReptoMin Baby

Deckt die Nährstoffbedürfnisse junger Schildkröten optimal ab und unterstützt ein gesundes und natürliches Wachstum.



# Tetra ReptoMin Energy

Vitalfutter für Wasserschildkröten. Enthält über 55 % Krillund Shrimpsanteil und ist somit reich an ungesättigten Fettsäuren (Omega-3).



#### Tetra Anchovies

Der natürliche Leckerbissen für Wasserschildkröten.



#### Tetra ReptoMin Junior

Größere Sticks für heranwachsende Schildkröten.



#### Tetra ReptoDelica Shrimps

Leckerbissen für alle Wasserschildkröten. Ganze Shrimps für eine leckere und abwechslungsreiche Ernährung.



#### Tetra Gammarus

Hochwertiges Naturfutter für Wasserschildkröten aus ganzen Bachflohkrebsen (Gammarus).



#### Tetra ReptoMin 3in1 Menu

Hauptfutter für alle Wasserschildkröten. Für eine abwechslungsreiche und artgerechte Ernährung.



#### Tetra ReptoDelica Grasshoppers

Leckerbissen für Wasserschildkröten. Schmackhafte Leckerei für eine abwechslungsreiche Ernährung.



#### Tetra Gammarus Mix

Hochwertiges Naturfutter für Wasserschildkröten aus ganzen Bachflohkrebsen (Gammarus), sorgt für eine gesunde und arttypische Ernährung.



#### Tetra ReptoMin Sticks

Im Vergleich zu heranwachsenden Wasserschildkröten benötigen erwachsene Schildkröten weniger Eiweiß und Fett, weshalb sie sich zunehmend pflanzlich ernähren.



# Schildkröten in menschlicher Obhut

Ganz gleich, ob Haltung von Landoder Wasserschildkröten: Beides setzt stets eine wohlüberlegte Entscheidung voraus, eine langfristige Verantwortung gegenüber diesen eindrucksvollen Lebewesen eingehen zu wollen. Schmusetiere sind die faszinierenden Exoten sicherlich nicht und sie hochzuheben und herumzutragen, bedeutet für die exotischen Freunde purer Stress. Sie täglich in ihrem Alltag zu beobachten, macht hingegen den Reiz einer Schildkrötenhaltung aus.

Zu den wesentlichen Grundlagen der Pflege von Land- oder Wasserschildkröten zählen eine sorgsame Futterauswahl, die richtigen Fütterungszeiten, verbunden mit einem optimalen Raum-, Temperatur-, Wasser- und Lichtangebot, sowie das Ausleben des individuellen Tages- und Jahresrhythmus der Tiere. Wird dies gewährleistet, so kann mit großem Spaß die Vielseitigkeit der gepanzerten Schützlinge beobachtet werden.



#### Tetra ReptoClean Bacteria

Enthält hochaktive Bakteriensporen, die Futterreste und abgestorbene Pflanzenteile abbauen und der Verschlammung des Bodens entgegenwirken.



#### Tetra ReptoFresh

Beseitigt unangenehme Gerüche und schafft klares Wasser.



#### Tetra ReptoSafe

Das schnell lösliche Tetra ReptoSafe neutralisiert schädliche Inhaltsstoffe und macht Leitungswasser sicher für Wasserreptilien wie Wasserschildkröten und Amphibien.





www.zookauf.de

info@zooma.de

Beteiligungs GmbH

42499 Hückeswagen

Gewerbestr. 5-7

Konzeption: Zooma Zoofachmarkt Gabriele Evertz

Stimmerswiesen 3

34587 Felsberg

Strube Druck & Medien GmbH

Gewerbestr. 9 42499 Hückeswagen

Druckerei:

#### **VIELE TIPPS RUND UMS HEIMTIER FINDEN SIE UNTER** WWW.ZOOKAUF.DE





Ulli Gerlach Vanessa Broll

©sera